



大会

第七十届会议

正式记录

第十五次全体会议

2015年9月28日星期一下午6时举行
纽约

主席： 吕克托夫特先生 (丹麦)

因主席缺席，副主席阿里萨加先生（厄瓜多尔）主持会议。

下午6时55分开会。

白俄罗斯共和国总统亚历山大·卢卡申科先生的讲话

代理主席（以西班牙语发言）：大会现在听取白俄罗斯共和国总统亚历山大·卢卡申科先生阁下的讲话。

白俄罗斯共和国总统亚历山大·卢卡申科先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以西班牙语发言）：我谨代表大会欢迎白俄罗斯共和国总统亚历山大·卢卡申科先生阁下来到联合国，并请他向大会发表讲话。

卢卡申科总统（以俄语发言）：70年前，在第二次世界大战结束后，人类希望能够基于相互谅解与合作建立起一个公正的世界秩序。然而，这以后发生的事情——冷战——再度将世界分裂为敌对集团。在苏联和社会主义阵营解体后，很多人以为军事冲突以及国家间发生对抗的理由会最终消失。遗憾的是，这些希望尚未实现。不幸的是，我们必须承认，尽管我们为执行联合国的大规模计划开展了大量工作和艰巨努力，但我们世界的稳定性和可预

测性并未增强，地球上多数人的生活也没有变得更舒适。

在三天前的首脑会议上，我们以《2030年可持续发展议程》（第70/1号决议）的形式，通过了联合国今后15年雄心勃勃的议程。该成果文件重点突出了对于我们所有人都至关重要的五个战略领域，即民众、地球、繁荣、和平与伙伴关系。这些概念并非凭空而来。它们是为实现千年发展目标所作努力的合理继续。但是，这些努力现在令我们心情矛盾。的确，发生了某些转变，其中包括全球贫困率下降、保护程度提高、孕产妇和儿童健康改善以及受教育机会扩大。

但是，尽管取得了这些成就，我们仍不得不承认，我们没有使人类文明发生质的突破。此外，我们看到，当今世界被各种新挑战所困扰，而老问题也在加剧。这些挑战和问题不是涉及到一个方面，而是涉及到人类活动所有最重要的方面。

第一，我们如今面临全新的地缘政治现实和军事冲突。我之前的很多发言者已经提到这一点。国际关系出现空前紧张局面。威胁正在抬头，但还没有解决办法。国际社会专注于小小不了的争端，而忽视了侵略成性的全球恐怖团体的出现。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。



整个国际安全体系正经历严重危机。全球行为体之间失去互信、不愿妥协，一些集团式对抗因素重现，基本上使世界处于新战争的边缘。有人不断企图将特定的发展模式强加给其它国家。这会造成什么结果？由于外来干涉、输出颜色革命和人为实施政权变更，曾经稳定的国家现已陷入动荡和无政府状态。这一切都被罩上了民主的光鲜外衣。这些国家的人民非但没有获得许诺的民主与繁荣，反而正遭受极端痛苦或是被迫逃离本国。成群结队的移民如今令欧洲不堪重负。现在，这个问题也已成为一个严重的国际问题。

今天，我们的相互依存度不断加大。一个国家的行动会对许多其它国家的利益造成直接影响。再也没有不受影响的国家。我们必须坦率承认，我们今天没有一套有效的制衡制度。不幸的是，声称要领导全球的国家无法逃脱使用武力和经济讹诈来推动自身利益的诱惑。世界已经几近走到《联合国宪章》所载国际法原则遭到实际抛弃的危险地步。

所以，我深信本组织急需就各国和各国人民未来共处的原则开展新的广泛讨论。我以前就曾提到过这种局面，但我想再次强调，本组织绝不能成为国家间相互指摘和对抗的场所。除了对话之外别无选择。我们必须集体应对我们的问题。当然可以修建新的隔离墙，划出新的分界线，但这不会让我们的问题消失。

第二，全球经济威胁是对世界稳定的一种严重挑战。货币战、制裁、重新划分商品市场、不公平竞争以及其它负面现象使全球危机更趋复杂。一些主要大国试图解决自身问题而不惜牺牲它国利益，也加剧了对抗与疏远感。只有通过各国经济的全面合作，寻找有利于全球社会而非单个国家的可持续发展最佳途径，我们才能摆脱这种僵局。与此同时，必须支持穷国和最贫穷的国家。

只有通过共同努力，我们才能结成普遍参与、互惠互利的新的合作形式。白俄罗斯建议，一体化的想法作为当前现代世界更加流行的趋势之一，应

成为这种普遍合作的基础。大家可以看一看最近出现了多少新的一体化集团。今天，我们在谈论欧洲联盟与亚欧经济联盟的合作前景、大型的“丝绸之路”项目、建立泛太平洋伙伴关系和跨大西洋自由贸易区以及几十个其它一体化想法。

如果我们成功地避免各种一体化模式之间不必要和危险的竞争，使其彼此兼容并且相辅相成的话，理想情况下，我们将建立一种覆盖我们整个星球并与各区域和各个大陆整体紧密相联的全球一体化架构。这种做法可带来各国的和平共存，团结一致地谋求进步与繁荣这一共同目标。一体化进程的价值在于它的民主性质。从某种程度上说，它使各利益攸关方的机会平等，使中小型国家得以开发其潜能，并成为该进程中的重要一环。

一体化的重要前提是互惠互利。然而，谋取眼前单边利益的欲望是邪恶之本。我们必需履行我们对未来的责任，思考我们将在身后留下什么。我们绝不能忘记，我们星球上一些地区的赤贫、社会内部严重的社会不平等、国家间的失衡以及尤其是青年缺少机会等种种现象为国际恐怖主义和有组织犯罪创造了沃土。

社会、人道主义以及生态领域构成了全球性威胁的第三个层面。近来，我们听到多个国家大声疾呼，倡导最大限度的自由。这种呼声使人类社会包括诸如家庭、道义以及美德等概念在内的最根本基础面临考验。不负责任的社会观念有可能导致各种文化之间新的隔阂，并在族裔冲突中产生残酷的宗教排斥。我想知道，这些社会创新者是否考虑过其言行的后果？

同样的自私自利态度也体现在人类对待自然的做法上。多年来，国际社会努力应对气候变化的挑战，却徒劳无功。许多人情愿把责任的重担转嫁到其他人 and 子孙后代身上。

想到这些问题，我们忍不住冒出某种想法。这些危机和挑战似乎有一个根深蒂固的源头，那就是人为地迷信个人权利与自由，而不惜牺牲集体社会

利益。推崇这些想法的人以保护人权为藉口，试图为驱逐和推翻政府、摧毁国家、发动争夺资源的战争寻找理由。混乱和无政府状态在蔓延扩散。掠夺自然资源和寻求急功近利的态度正在形成。这导致人类良知退化，某些人的怪诞想法被奉为规范。这些做法为社会倒退和道义原则与人类价值观的败坏大开绿灯，善恶的界线消失

。白俄罗斯并不自称拥有解决这些问题的现成办法，但是我们真诚相信，答案就在70年前联合国的创建者们向世人提出的想法之中。在此，我所指的首先是无条件谴责暴力。战争绝不能成为解决国家间恩怨的工具。智慧的爱因斯坦说过，“和平不能用武力维持，它只能靠理解来实现。”这是难以辩驳的道理。只有通过自我克制，我们才能确保所有人—无论强弱—都享有福祉并得到保护。这就是国际法的精髓，也是取代弱肉强食的丛林法则的唯一原则。

白俄罗斯将始终支持一切旨在加强国际法体系的努力与举措。这是我们外交政策中极其重要的优先事项。然而，单靠国际法无法保障全球的和平与安全。我们还需要在国家一级为所有人创造体面的生活条件。我深信，只有国家强大，才能充分应对这样一项任务。具有讽刺意味的是，随着人类进入二十一世纪，出现了大量失败和低效的国家。什么是失败的国家？其基本特点是缺乏法治、局势不稳、不平等与赤贫现象严重、缺乏动力以及青年没有健康的道德价值观。

我们白俄罗斯人非常明白这一点。过去二十年来，我们一直刻意建设一个经济注重社会导向的主权国家。我们过去而且现在继续密切关注那些强化家庭、帮助青年充分发挥潜能的政策。请允许我开诚布公：我们非常关切当前多个国家发生的传统家庭价值观遭到破坏的现象。我们尤其不喜欢有人吁请我们接受某种有违道德的观念和各种社会创新并将其看作理所当然。我不会就这个问题作长篇大论。我担心我会被堵在这里受到批评，但是我觉得我不得不说下面的话：是谁来生育孩子？我们将尽

一切努力以确保我们的子孙及其后代保持社会养成的道德价值观和良好的精神与文化传统。

我可以充满信心地向在座各位保证，无政府状态、无法无天以及暴力永远不会在白俄罗斯的土壤上找到容身之处，无论它们打着什么旗号，包括民主的旗号。我们有足够的力量与自信不让它们从外部侵入。与以往一样，一个稳定的白俄罗斯将继续为区域和国际社会带来安全。

我们打算与世界各国建立平等、互惠和彼此尊重的关系。睦邻友好和互相帮助对我们有着特殊的价值。这就是为什么今天我们力争和平解决兄弟国家乌克兰和这个地球上其它热点地区的危机。白俄罗斯将继续积极参加、首先是参加国际组织内部应对各种全球威胁与挑战的集体努力。这些组织具有宝贵的经验、专长以及潜力。白俄罗斯能够为国际社会提供我们在处理若干问题—例如切尔诺贝利灾难与消除其影响以及处理人口贩运问题—一方面的经验，尽管这些经验有限。

考虑到我国的发展经验，我可以得出以下结论。只有强大、负责以及运作有效的国家团结在国际法体系的周围结成联盟，才能充分应对现代各种全球性威胁与挑战。为此，联合国的作用举足轻重。

这些日子，我们听到许多对联合国的批评之词。当然，白俄罗斯共和国赞同本组织不能继续静止不动而应与时俱进的重要观点。对我们来说，显然必需改革联合国的各种架构与活动，同时维护其《宪章》宗旨与原则的不可侵犯性。同样重要的是，正如我多次指出的那样，应当认识到联合国是由我们所有人组成的。这个世界大家庭的福祉取决于我们在多大程度上协调一致，积极进取。

在我们开展工作的第二天，我本不想听上去像一个预言家，但今天，我们都不由自主地感觉到，我们正看到一场新的大战的幽灵。我们不应容许这一可怕的预见成为现实。

昨天，我们讨论了非常重要的问题和联合国未来的议程。但是，当我们谈论可持续发展时，对成百上千万老老少少来说，这听上去可能像是在冒犯他们，因为他们即将死去。我们必须做的是走到一起，作出一个、而且是唯一一个决定：结束所有已经爆发，并且正在我们地球上肆虐的战争和冲突。

最后，我要援引另一位名人纳尔逊·曼德拉说过的话。这位不屈不挠的世界正义斗士曾经说过：“有的时候，一代人注定将变得伟大。你们可以成为伟大的一代”。

我非常希望，这一命运将落在我们这代人肩上。我相信，我们将找到力量和常识，为使世界变得更加美好而竭尽全力。这是我们唯一的选择。

代理主席（以西班牙语发言）：我谨代表大会感谢白俄罗斯共和国总统刚才所作的讲话。

白俄罗斯共和国总统亚历山大·卢卡申科先生在陪同下离开大会堂。

尼日利亚联邦共和国总统穆罕默德·布哈里先生的讲话

代理主席（以西班牙语发言）：大会现在将听取尼日利亚联邦共和国总统的讲话。

尼日利亚联邦共和国总统穆罕默德·布哈里先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以西班牙语发言）：我谨代表大会欢迎尼日利亚联邦共和国总统穆罕默德·布哈里先生阁下来到大会，并请他向大会讲话。

布哈里总统（以英语发言）：我谨代表尼日利亚政府和人民，对主席当选主持大会第七十届会议工作，向他和他的国家表示祝贺。也请允许我向他的前任萨姆·卡汉巴·库泰萨先生和潘基文秘书长表示赞赏，他们两人作出了不懈努力，确保2015年后发展议程得到了妥善制订，并且继续聚焦和致力于联合国的理想。我也感谢秘书长最近访问了尼日利亚，我们进行了非常有益的讨论。

55年前，几乎就在今天，尼日利亚首任总理AlhajiAbubakarTafawaBalewa站在这个论坛上，宣布尼日利亚愿意与所有国家发展并维持友好关系。他还向世界保证，我国致力于捍卫联合国成立的基本原则。

我国始终秉持这一信念，即使在我们与邻国的领土争端中对我们作出不利裁决的情况下也是如此。我们尊重并遵守了这些裁决，体现了我们对法治和《联合国宪章》的尊重。尼日利亚在为联合国维和行动服务方面的记录也是首屈一指的。我本人年轻时曾是尼日利亚军队的军官，曾经数次在刚果和黎巴嫩执行任务。尼日利亚为联合国在埃塞俄比亚、利比里亚、塞拉利昂和达尔富尔的维和努力作出了贡献。此外，我们感到自豪的是，我们为联合国的其它活动，包括建设和平委员会、人权理事会以及安全部门改革也作出了贡献。

我们满意地注意到，大多数国家已承诺致力于2015年后发展议程，其形式是《2030年可持续发展议程》（第70/1号决议）和其中所载可持续发展目标及其执行手段。这个承袭千年发展目标的框架满载崇高的愿望，也许我可以这样说，这是富有勇气的“臆想”。不过，这些新目标意在国际社会直至2030年开展广泛的发展合作，应当得到普遍支持。这是因为，可持续发展目标反映了世界上很多国家的希望和憧憬。

我应强调指出，要使新通过的可持续发展目标真正具有全球性，它们就必须务实。在这方面，必须在《发展筹资问题亚的斯亚贝巴议程》所列举的振兴全球伙伴关系的支持和具体政策和行动框架中，实现可持续发展目标中消除贫困和减少不平等这两个共同目标。

幸运的是，千年发展目标的这两个核心目标也正是尼日利亚新政府议程的核心。

必须强调的是，正如《亚的斯亚贝巴议程》所述，外国直接投资，并在适当情况下辅之以官方发展援助，是力争迎头赶上国家加快发展的必要条

件，虽然这并非充分条件。在这方面，我吁请工业化国家兑现它们的承诺，把国内生产总值的0.7%用于发展援助。据我所知，除联合王国外，所有相关国家仍未满足联合国的这一要求。通过可持续发展目标，我们将有机会不仅在发展中国家，而且在所有国家改善人民的生活。

秘书长本人列举了实现千年发展目标的六大要素，即尊严、繁荣、正义、伙伴关系、地球和人民。作为这些要素的先决条件，在我们审视历史和铭记导致在1945年成立联合国的可怕事件时，我要提出第七个基本要素，也就是和平。

尼日利亚人民珍惜和平，因为我们处在反恐战争的前线。“博科哈拉姆”组织对尼日利亚、乍得、尼日尔和喀麦隆人民的战争，可能不像中东的战争那样令世人瞩目，但给人造成的痛苦同样巨大，人的代价同样高昂。我们次区域的战争是一场关于价值观的战争，是进步与动乱之战，它涉及民主和法治。“博科哈拉姆”组织崇尚对弱者和无辜者施暴，而且对伊斯兰教作出歪曲解读，以此作为护身符，这种做法应该受到谴责。“博科哈拉姆”组织与伊斯兰教风牛马不相及。

参加本次会议的很多同事想要了解，我们新政府打算如何处理我们继承的巨大问题。尼日利亚的朋友和外国投资伙伴将深受鼓舞地得知，新政府正在直接处理我们继承的问题。我们打算解决大规模失业和前政府的政策有利于少数人而损害多数人利益造成的不平等现象。我们打算强调通过优质技术教育促进发展，为全面照料老人、弱势群体和体弱者奠定基础。但现在，恐怖主义的问题最为紧迫。

因此，我有幸领导的尼日利亚新政府已经迅速采取行动，实施果断有力的战略，以击败“博科哈拉姆”组织。尼日利亚和它的邻国喀麦隆、乍得、尼日尔和贝宁正在乍得湖流域委员会的区域框架内协作应对这一共同威胁。我们已经建立了一个多国联合特遣部队，用以抗击、削弱和击败“博科哈

拉姆”组织。我们已经把他们赶出许多据点，击毙或俘虏了他们许多人员和指挥官，解救了数百名人质。我们的主要目标之一是使奇博克女生安全无虞地获救。我们正在日以继夜地作出努力，以确保她们的安全，并最终与家人团聚。在我们的头脑和计划中始终没有忘记奇博克女生。

恐怖主义绝不是威胁和破坏世界各国福祉的唯一罪恶。腐败、跨国金融犯罪、网络犯罪、贩卖人口、传染性疾病、气候变化和武器扩散都是国际社会必须共同应对的二十一世纪重大挑战。我谨重申，尼日利亚政府坚定不移地致力于打击腐败和非法资金流动。不论从何种角度来看，腐败和跨国金融犯罪都是发展、经济增长和实现世界各地公民福祉的障碍。

尼日利亚准备并愿意与国际机构合作，并在双边基础上与各个国家合作，打击犯罪和腐败。特别是，我呼吁国际社会紧迫地加倍努力，加强机制，撤除腐败所得的安全避风港，确保将被盗资金和资产归还原籍国。

世界现在面临又一大新挑战，那就是贩运人口。这是一种古老的恶行，但现在出现了一个新的危险层面，可能扰乱国际关系。我们非洲痛心地看着国际媒体报道数十万身强力壮的非洲男女逃往欧洲，并有数千人在逃亡过程中葬身沙漠或地中海。我们对人口贩子表示最强烈的谴责，支持采取任何措施把他们捉拿归案、绳之以法。与此同时，我们高度赞赏欧洲国家政府，特别是意大利和德国政府对这些难民表示理解并为他们提供人道的待遇。

去年，我们大陆面临致命的埃博拉疫情爆发。我们真诚地感谢国际社会作出集体努力，控制这一致命疾病。疫情尚未彻底消除，但我们谨感谢美国、联合王国、法国和中国与东道国合作，提供卓越的援助，以制止埃博拉病毒扩散和照料受感染者。

尼日利亚完全赞同并认可有关气候变化的可持续发展目标13、14和15。在尼日利亚，荒漠化、土

地流失和退化导致生物多样性损失，切实威胁到我们的环境。在载乍得湖流域委员会主持下，我们将提议用区域方法应对这些环境挑战。在这方面，我们期待12月在巴黎举行联合国气候变化框架公约缔约方会议第二十一届会议。这次首脑会议应为人类带来希望，即世界各地许多社区面对的潜在威胁将得到解决。

因小武器和轻武器轻易可得，我们现在目睹冲突增加的可怕局面。我呼吁所有会员国在这方面表现出必要的政治意愿，维护《联合国宪章》。首先，有力执行《武器贸易条约》，将保障仅以合法的方式转让小武器和轻武器。军火贩子和人口贩子是国际社会必须铲除的二类邪恶分子。

在这些年度辩论中，我们绝不能忘记多年前导致创立联合国的原则。其中包括和平共处和人民自决。在这方面，现在必须立即解决悬而未决的巴勒斯坦和西撒哈拉人民自决问题，不再拖延或阻碍，联合国已判定这两个民族有此项不可剥夺权利。

国际社会寄希望于通过两国解决方案解决巴勒斯坦问题，承认两国在和平与安全中生存的合法权利。世界不再有借口或理由拖延执行有关这一问题的一长串安全理事会决议，在道义上我们也没有权利否认任何人民的自由，或让他们无限期蒙受占领和封锁。

联合国成立已有70年。作为一个世界组织，它可以举出不止70项重大成就。我希望，在今后70年中，联合国将控制气候，帮助消除传染性疾病，消除重大和地方性冲突，进而消除难民问题，采取重大步骤缩小国家之间和国内存在的有害的不平等现象，但首先是消除核武器。

代理主席（以西班牙语发言）：我谨代表大会感谢尼日利亚联邦共和国总统刚才的讲话。

尼日利亚联邦共和国总统穆罕穆杜·布哈里先生在陪同下走出大会堂。

加蓬共和国总统阿里·邦戈·翁丁巴先生的讲话

代理主席（以西班牙语发言）：大会现在将听取加蓬共和国总统的讲话。

加蓬共和国总统阿里·邦戈·翁丁巴先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以西班牙语发言）：我谨代表大会欢迎加蓬共和国总统阿里·邦戈·翁丁巴先生阁下来到联合国，并请他向大会发表讲话。

邦戈·翁丁巴总统（以法语发言）：本届会议是在人类面临诸多挑战的时候举行的。在这些挑战当中，一些挑战要比另一些更艰巨。移民危机、人道主义危机、移民危机、致命冲突、恐怖主义、经济危机、气候变化和大流行病是我们面临的挑战。显然，在联合国成立70年之后，我们正日益认识到这些情况对我们和后代所带来的危险。所以，我们才在这里和其它地方开会并开展活动，努力协调我们的多项行动。与以往任何时候相比，现在我们各国人民都更加关注联合国。与以往任何时候相比，现在本组织都更能够表明，它是一个具有全球性并可充分表达各种关切和愿望的独一无二的论坛。

本届会议的议题使我们有机会审视本组织的工作情况。它也使我们有机会为本组织未来活动进行预测和提出新的展望，将这些活动建立在其议程的三个主要支柱——即和平、安全与人权——的基础上。现在应当承认联合国及其领导人是有能力的，这种能力体现为会员国不断共同努力处理国际事务。我们一起开展了消除贫困以及防治艾滋病毒/艾滋病、结核病和疟疾等重大疾病的斗争，我们目前正在战胜埃博拉。

我们一起为残疾人、老人、土著人民、妇女和儿童——包括寡妇和孤儿——等弱势人群的利益而斗争。我们应当顺便强调，2010年，大会在加蓬倡议下通过了设立国际寡妇日的决议（第65/189号决议）。我们齐心协力应对人道主义紧急情况、全球变暖和其他越界威胁。我们正在一起努力有效应对恐怖主义等越界威胁带来的诸多安全挑战。我们一起在国际刑事司法领域取得了进展，目的是要在消

除有罪不罚方面取得更多成效。我们还一起努力增进了不同文化和不同文明间对话，加强了世界各国人民之间的关系，并减少了身份障碍。

然而，尽管我们作出了很多努力，但不幸的是，国际和平与安全仍面临威胁。我们在新出现的挑战中就看到了这种情况。本组织必须采用一种新结构，以适应新的国际环境。新威胁以恐怖主义、海盗、各种贩运活动以及走私行为的形式出现。对此类威胁需要采取新的对策。我国欢迎安全理事会正在研究这些威胁。正是有鉴于此，加蓬在担任2010-2011年安全理事会理事国期间，推动就艾滋病/艾滋病对国际和平与安全的影响问题通过了一项历史性决议（安全理事会第1983(2011)号决议）。

同样，我愿提到安全理事会关于中部非洲小武器和轻武器非法流通问题的主席声明（S/PRST/2010/6）。在加蓬和德国倡议下，大会于2015年7月30日就野生动植物的非法贩运问题通过了一项决议（第69/314号决议）。我对很多国家参与提案感到高兴，这表明国际社会对此问题的空前支持。该决议也表明我们——来源国、过境国和目的地国——愿意齐心协力，来制止这一现象。我认为，只要我们共同努力就能够取得更多成效。加蓬愿鼓励本组织特别是安全理事会继续努力克服这些威胁，以期就当前的安全挑战制定更合适、更全面的对策。

尽管安全理事会、非洲联盟和次区域组织作出了努力，但非洲的若干危机仍在持续。特别是在中非共和国，尽管今年取得了进展，但局势依然脆弱且令人关切。近日事态证明必须加强该国稳定。我们必须加倍努力实现过渡。我促请利益攸关方厉行更大克制，将对话摆在优先位置，以免破坏为恢复该国和平所作的努力。国际社会必须共同努力，协助中非共和国在年底前举行选举。在这之后，该国将能够结束其历史上的这一动荡时期。

在中东，以色列与巴勒斯坦之间的情况仍令人关切。国际社会必须更多地参与恢复和谈的努力。

世界其它地区其它同样复杂的局势得到解决，已证明世界上没有不可克服的难题。建立巴勒斯坦国仍是保障次区域和平的唯一可行办法。我们必须共同努力，确保巴勒斯坦国和以色列能够和平共处、彼此接受。

我还愿欢迎在古巴与美利坚合众国签署关系正常化协议和建立外交关系之后，今年两国关系出现积极发展。我愿相信，这一事态发展不久将导致解除对古巴的封锁。

大规模毁灭性武器、包括核武器的过度积累构成持续的威胁，这一令人不安的问题只能在《不扩散核武器条约》（不扩散条约）缔约方审议大会等多边机制框架内获得解决。我国仍然坚定致力于支持《不扩散条约》等相关文书所载的国际不扩散体系。因此，我欢迎国际社会与伊朗伊斯兰共和国之间最近就伊朗核计划问题达成协议。

恐怖主义威胁继续在世界各地扩张。除中东外，非洲已成为一些恐怖主义团体新的活动区域。在西非和中部非洲，博科圣地组织传播恐怖，抵抗前线国家采取的反制措施。在东非，尤其在索马里，青年党实施毁灭性暴行，并继续挑战非洲联盟驻索马里特派团。

如果我们要更有效地打击恐怖主义，就必须加强国际合作。我们必须齐心协力应对这一祸患。如果有良好的国际合作，我们就可以因加强对助长这一现象的资金流动进行监测而获益。我国重申，它声援所有旨在打击一切形式的国际恐怖主义的倡议。

全球在人权领域取得了举足轻重和不可否认的进展。在联合国援助下，政治制度变得开放，确保人人平等和享有正义的国家机构在国内已建立起来。应会员国请求，联合国对人权委员会进行了改革，将它转变为人权理事会。此举的目标是增强这一机构的主动性，减少政治化程度，最重要的是提高效率。我欢迎我国在这一努力中发挥的作用。会员国对加蓬担任人权理事会主席和成员给予支持，

帮助加蓬朝着落实各项改革预定目标方向取得了重大进展。我要感谢会员国给予的这一支持。

对我国来说，人权的改善首先必须从教育而不是政治的角度加以考虑。联合国必须同会员国进行持续对话，帮助它们克服在确保尊重人权方面面临的各种挑战。在我看来，在这方面搞对抗并不具有建设性作用。

和平的维持与巩固必然取决于安全理事会的改革。这个远大目标还要求在维和行动方面进行改革。加蓬重申，它支持使安全理事会变得更加民主，以便安理会在制定和执行决定时让所有区域参与。正是从这一角度出发，我们重申，我们全力支持《埃祖尔韦尼共识》和《苏尔特宣言》所表达的非洲立场，以及关于这一问题的持续不断的政府间谈判。现在宜将各方都接受和希望的这一改革转变为行动。

否决权的使用问题是安全理事会改革进程中的一项不可或缺的内容。我国支持法国和墨西哥关于安理会常任联合国合理使用否决权问题的倡议。

维和行动是安全理事会的一项专门工作，多年来，这项工作在进行深入重组。我欢迎维持和平行动问题特别委员会的各项建议。对于有关使用新技术以及改进地方民众与特派团人员之间以及秘书处与部队和警察派遣国之间的沟通的建议，我特别感兴趣。我还支持将冲突后阶段可持续发展考虑在内的做法。

此外，维和特派团要想更加有效，就应当获得可预测的资金和明确的授权，持续时间要有限制，避免出现不适当的长久驻留。在某些情况下，任务授权必须更加强有力，在除了强加和平别无选择时更是如此。在这种情况下，根据《联合国宪章》第七章，我们应当能够通过批准使用武力来强加和平的维和行动任务授权。我们赋予维和行动的任务授权必须能够为和平创造条件，而不是简单地维持由停火协议界定的脆弱和平。

振兴大会工作是多数会员国希望联合国进行改革的另一个方面。我欢迎2015年9月11日通过的关于这一问题的第69/321号决议。我坚信，该决议将加强大会。大会是联合国最具代表性的机构。

气候变化是国际和平与安全面临的另一个新威胁，它正越来越多地影响我们的生态系统和地球自身的生存。如果我们现在不采取行动，那么后果将是毁灭性的——一些地区将发生水灾，另一些地区将发生旱灾，而且在某些情况下甚至会发生危害和平的情况。我国注意到波恩谈判进程取得的相对进展。然而，我注意到，现在距离将于巴黎举行的第二十一次联合国气候变化框架公约缔约方会议只有两个月，这些谈判远未达成任何初步协议，以便我们认真地着手开展工作，力求在该次会议上缔结一项协议。形势很严峻，这要求我们这些世界领导人必须能够勇敢地克服分歧，并作出一切努力，争取在巴黎达成协议。气候状况在继续恶化。

专家们认为，2014年是有史以来温度最高的一年。各种情况均表明，如果今天我们无所作为，那么全球气温就可能升高4°C、5°C或6°C。因此，现在是时候了，我们应当担负起责任，作出正确的决定，作出我们各国人民期望我们作出的决定。这事关人类的生存，也事关我们留给子孙后代的遗产。非洲和南美洲是地球的两个肺，在这些谈判中应当发挥重大作用。因此，我呼吁这两个不同区域的各国元首和政府首脑在巴黎谈判期间不断进行协商。

大家都说，气候变化同移民危机有着密切联系。应对气候变化肯定会有助于减少极端贫困。除其他事项，理想的解决办法涉及能源和水资源等部门的发展。但是，这些办法还必须包括增加政府对教育和职业培训等领域的投资。非洲需要电和水。非洲还需要创造就业机会，以改善民众的福祉。通过建立新的经济模式，提供应对气候变化的办法，这将使人们能够留在自己的国家。因此，国际社会必须动员起来，建立应对机制，以减轻全球变暖造成的影响。

自哥本哈根会议以来，加蓬通过我持续呼吁通过一项关于气候变化的普遍适用和具有约束力的协议。即将于12月举行的巴黎会议将使我们能够实现这一至关重要的目标。要实现这一目标，我们必须避免在哥本哈根犯过的错误。这一会议极为重要，不可再度后推一年举行，因为这事关人类的生存。若再推迟，将为时过晚。

最近几十年，世界变化的节奏很快，令人遗憾的是，这一变化过程与构成全球治理框架的理念、机构、规则和做法缺乏灵活性的状况形成反差。现在需要一种新的架构，其合法性就在于所有各方都参与管理世界事务。联合国必须坚定地走上改革的道路，它才能有望在全球最高层面继续发挥战略和外交作用。

副主席冈萨雷斯·佛朗哥先生（巴拉圭）主持会议。

既然民主是一种极其重要的价值观念，世界事务的安排就不应该以实力平衡概念为基础。一个以实力为基础的国际体系，无论是否平衡或协调，都具有制造等级、使小国边缘化、加剧缺乏对等的弱点。而多边主义——联合国是其保障者——则将把焦点从实力平衡转向集体安全，从选择性转向包容性，而且，联合国是这一体系的监护者。

联合国成立70年，其会员国不断增加，说明世界无疑已经选择了多边主义，这一意图必然涉及在平等、包容、不可分割和互惠原则的基础上，制定一项富有创新性的政治计划。这是联合国的首要目标。愿全能的上帝帮助我们实现这一目标。

代理主席（以西班牙语发言）：我谨代表大会感谢加蓬共和国总统刚才的发言。

加蓬共和国总统阿里·邦戈·翁丁巴先生在陪同下走出大会堂。

巴拉圭共和国总统奥拉西奥·曼努埃尔·卡特斯·哈拉先生的讲话

代理主席（以西班牙语发言）：大会现在将听取巴拉圭共和国总统的讲话。

巴拉圭共和国总统奥拉西奥·曼努埃尔·卡特斯·哈拉先生在陪同下走进大会堂。

代理主席（以西班牙语发言）：我谨代表大会欢迎巴拉圭共和国总统奥拉西奥·曼努埃尔·卡特斯·哈拉先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

卡特斯·哈拉总统（以西班牙语发言）：70年前，联合国在硝烟弥漫的第二次世界大战废墟上诞生，其宗旨是维护国际和平与安全，促进世界上所有国家之间的合作。巴拉圭共和国是首先签署《联合国宪章》的51个国家之一，这已然成为对国际社会的一大历史性贡献。对于巴拉圭而言，主权国家，不分大小，都享有平等和相互尊重的权利，这使我们有理由对全面加强联合国抱有合理的希望。

我向大会主席表达最美好的祝愿，祝愿他指导本届大会工作取得成功。我也要表示，我特别赞赏潘基文先生的工作，今年2月我们有幸接待潘基文先生访问我国。他的访问进一步加强了我们与联合国和多边主义的联系及承诺。我借此机会再次感谢秘书长肯定我国政府扫贫工作的成就，并对巴拉圭所拥有丰富的清洁和可再生能源表示赞赏。

建设一个真正公平、关爱、人人享有尊严的世界，应该是加强本组织的具体目的之一。这意味着要纠正仍然对世界秩序投下阴影的不公平和不平等现象。能否完成这一壮举，将取决于各国遵守国际法的程度，以及实现创立和平时代和所有国家共享安康的理想。

就巴拉圭而言，我国政府的主要目标是通过执行旨在消灭贫困的国家政策，在短期内减少贫困。为此，我们将保持并扩大我国社会方案的规模，尤其是消除极度贫困、根据具体情况提供援助的方案。我们在国内不懈努力消除极端贫困的斗争中，依靠各种方案提供机会、就业和体面的住房，确保尊重、平等以及获得教育、保健和享用优质公用事

业的机会。这些方案提供全面和永久性解决办法，提高人们的独立性，充分开发其潜力。

我国追求包容性经济增长，以便取得的进步能惠及所有巴拉圭人。

巴拉圭是我们地区经济增长率最高的国家之一，我们对此感到鼓舞。实现这一成就是因为我们保持了严格的财政纪律，提高了我国的生产能力和竞争力。

除了原材料增值（这需要国内和国际投资）外，我们正在成倍地扩展建筑业，迅速改变我国城市的面貌。同样，我们的目标是扩大我国的基础设施并使之现代化，我们相信通过改造国家，将减少贫困。

我们一贯强调青年的重要作用。巴拉圭是一个年轻国家，其人口的75%在40岁以下。这是巨大的人力资本。我欢迎年轻人、尤其是巴拉圭学生的热情，他们最近联合发出呼吁，要求巴拉圭公共管理实现透明，实行优质教育。我们对我国青年的巨大潜力充满信心，坚信必须提供优质教育，才能实现国家全面进步。因此，我们设立了一个奖学金计划，第一阶段将允许1500名巴拉圭专业人士在世界各地最好的大学里完成硕士和博士学位。

我们政府致力于透明度和打击腐败及其对社会基础的腐蚀影响。9月17日，政府颁布了自由获取公共信息和政府透明度法，使所有公民得以行使宪法规定的知情权。我们正在提倡一种透明的风气。我们自任期一开始就申明，属于公开的内容则应当予以公开。

没有促进各国和各地区有效合作、公平交流和适当补充的国际政策，光有国家所作的这些努力还不够。要想实现这种“三合一”做法——合作、交流和补充——就必须建立一种新范式，而联合国应当帮助制定该范式。我们正生活在全球化时代。由于技术的出现，只需敲击几下键盘，整个世界就近在咫尺。我们几乎可以即时了解远方世界所发生的

情况。此外，技术也直接影响到我们个人。我们生活在互联时代。

在这样的情况下，如何才能登上发展的列车呢？二十一世纪的社会要求具有一项关键资产，即人的技能。新挑战意味着人员要称职，生存能力与一个人真正和实际的学历相称。在政治和工业革命之后以及随着全球化的发展，发生了知识革命。这意味着人的要素仍是最重要和最不可或缺的资源，但条件是人员要获得足够的培训。教育是关键。因此，必须加强教科文组织。发达国家应当受到公平感和道德义务的驱动，增加其资金贡献。出色的教育和科学研究不应是某些国家的特权，而应当是全球公益。

我们今天非常关切地看到大量家庭不断逃离冲突的情况。我是指遭受激进和不宽容的团体实施的暴力之害的我们叙利亚和其它国家的兄弟。我们不能对目前这场人类悲剧不闻不问。我们要求本组织呼吁会员国特别是受影响地区的国家采取必要措施，来支持民间社会这一非常脆弱的部分。

巴拉圭重申，裁军、不扩散和军备控制是国际和平与安全不可或缺的因素，也提供了最脆弱国家实现可持续经济和社会发展所需的保障。

我们感谢国际原子能机构成员国通过一致选举巴拉圭为理事会成员，对巴拉圭表现出信任。作为理事，我们将抱持绝对公平和平衡的态度，促进并确保和平利用核能。

另一大令人关切的问题是保护环境。巴拉圭和很多发展中国家一样，在其国家政策中优先重视维护我们祖先留给我们的自然财富的完整性和多样性。我们认识到人类负有巨大责任，来维护其生存所依赖的资源。正是本着这种认识和承诺，巴拉圭鼓励合理管理自然资源，并推动利用可再生清洁能源，以便与自然和谐相处和实现发展。

全世界都听到了教皇方济各宗座发出的紧急呼吁，他上周五在大会又重申了该呼吁（见A/70/PV.3）。他呼吁我们保护我们共同的家园，立即讨论

我们打算如何建设地球的未来，以及团结人类大家庭实现可持续和全面发展。教皇独具匠心地将气候变化描述为对环境、社会、经济、分配和政治问题构成重大影响的一个全球问题，称其为人类当前面临的一个挑战，发展中国家在今后几十年或许会感受到其造成的更严重影响。他还说，环境和社会状况恶化对地球上最弱势人群造成了最严重的影响，这种不公平影响到各个国家和个人，要求我们思考国际关系中的道德问题。为了筹备今年晚些时候在巴黎举行的下一届联合国气候变化框架公约缔约方会议，我们必须加倍努力，以期作出严肃的政治承诺，缓解、减轻和扭转气候变化造成的恶果。

巴拉圭作为内陆发展中国家，受到一些不利影响。为了处理这种情况，我们正与另外32个内陆发展中国家一起，提议更发达的经济体给予我们特别优惠待遇，包括取消高关税和非关税壁垒，从而使我们得以提高竞争力。

真正的一体化还要求转让知识和资本投资，并实现贸易以及双边和多边条约方面的平衡。减少不对称现象要靠旨在同舟共济的经济、社会和文化一体化，而不能靠让弱国承担主要负担的苛刻措施。

民主是一项正在扩大的政治制度，它基于平等、自由和主权这些不可分割的原则。如果我们想要民主在我们本国蔚然成风，自然，我们也希望它在联合国蔚然成风。我们必须着眼于确保联合国各个机关都能够遵守民主、公平和地域代表权原则。为此，巴拉圭支持改革本组织，加强大会这一本组织内最具代表性的机关，并恢复其正当权力。根据1945年《宪章》，这些权力必须与安全理事会的权力相互依存。

巴拉圭正以非常关心的态度关注着安全理事会改革和扩大方面的情况。我们认为需要改进安理会工作方法，增强其管理方面的透明度，应当倾听非安理会成员对于无疑会对其造成影响的、涉及国际和平与安全问题的看法和意见。

巴拉圭欢迎中华民国在台湾政府为缓和台湾海峡两岸的紧张局势所作的努力，这些努力为确保东亚和平与稳定作出了重大贡献。我国政府倡导继续海峡两岸之间的务实对话与互惠活动，双方也都得到国际社会的认可。

同样，巴拉圭重申，我们致力于支持姊妹国家哥伦比亚共和国由该国总统胡安·曼努埃尔·桑托斯·卡尔德隆发起的和平进程，并希望已夺走数千条无辜生命的冲突将很快得到解决。

我们欢迎9月23日在哈瓦那达成的协定。它标志着为在这个姊妹国家——光荣的历史传统将其与我国相连——实现等待已久的和平迈出了重要的一步。

要想迈向一个更加平衡、公平和有尊严的世界，促进人权则是一个优先问题。对我们来说，自由、自由集会、人性正直以及生活质量等权利至关重要。只要歧视依旧存在，无论它是种族、宗教、政治或者性别歧视，我们的人权记录就将不无缺憾。从这一愿景出发，巴拉圭首次加入人权理事会，并将成为其多位副主席中的一个。由于我们认为这些不可剥夺的权利具有社会层面，我们还渴望于2019-2021年间加入经济及社会理事会。

年轻人在巴拉圭占据重要地位，这一事实激励我们大力推动青年积极参加建设一个更加公正和自由的社会以及保护妇女和儿童的权利。

在这样一个国际团结已变得必不可少的时刻，命运交给我们治理和代表我们各自国家的巨大责任。巴拉圭从美洲搏动的的心脏地带，带来它对加强世界和平与安全这一长达70年美好梦想的持续与热诚承诺。

今天的现实比以往任何时候都更要求我们保护我们共同的家园——我们这个遭到破坏与虐待的星球。让我们充分应对这个挑战，以便我们能够交给子孙后代一个更加公平、健康、包容并且生活更加美好的和平世界。

愿上帝保佑我们大家。

代理主席（以西班牙语发言）：我谨代表大会感谢巴拉圭共和国总统刚才的讲话。

巴拉圭共和国总统奥拉西奥·曼努埃尔·卡蒂斯·哈拉先生在陪同下离开大会堂。

肯尼亚共和国总统兼国防军总指挥乌胡鲁·肯雅塔先生的讲话

代理主席（以西班牙语发言）：大会现在将听取肯尼亚共和国总统兼国防军总指挥的讲话。

肯尼亚共和国总统兼国防军总指挥乌胡鲁·肯雅塔先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以西班牙语发言）：我谨代表大会欢迎肯尼亚共和国总统兼国防军总指挥乌胡鲁·肯雅塔先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

肯雅塔总统（以英语发言）：我高兴地向大会第七十届会议讲话。首先，请允许我祝贺主席在本届具有历史意义的会议上当选。我们相信，他丰富的外交经验将使他能够指导工作进程，并推动他所制定各项目标的实现。肯尼亚完全支持他的领导，并将在努力实现这些目标的过程中与他建设性地协作。

七十年前第二次世界大战结束后，成立了联合国，目的是使子孙后代免遭战争重演之害。此后，世人应对了击败殖民主义及其各种观念的挑战。那个时代还被视为增进全球平等、提高社会公平以及开始与大范围贫困作斗争的前奏。它还带来民主与自由的壮大。

今天，庆祝联合国成立七十周年是在全球面临多重挑战的背景下进行的。全球化的不利影响、世界经济与金融危机的破坏性后果以及气候变化的消极影响都增加了全球经济的脆弱性，在不同程度上影响着联合国各会员国。今天与过去70年间一样，发展中国家面临的各种挑战及其各种愿望、包括对和平与安全、发展、保护人权、环境养护以及全球治理的愿望依然客观存在。预计这些挑战和愿望仍将是多个会员国未来的首要关切。

由于中东和非洲，特别是大湖区、非洲之角以及萨赫勒区域的冲突日益激烈和复杂，维护国际和平与安全继续面临越来越多的挑战。东部非洲及以外地区的安全局势依然严峻，肯尼亚对此尤感关切，并一直在为维护区域和平与安全投入数百万美元，而许多肯尼亚人为追求和平献出了生命。因此，我们敦促国际社会、特别是安全理事会担负起自己的责任，在解决这些冲突方面发挥直接作用。

正如在可持续发展目标目标16中所述，必需倡导有利于可持续发展的和平与包容的社会，为所有人提供司法渠道，建设各级有效、接受问责以及包容性的机构，以便在世界各地实现可持续的和平。

全球恐怖主义和极端暴力主义不仅是对肯尼亚共和国，也是对全世界的重大威胁。时至今日，青年党恐怖分子一直把肯尼亚民众作为袭击目标，借口是肯尼亚在索马里部署部队。青年党的持续威胁对肯尼亚的国家安全和总体经济造成了严重影响。因此，肯尼亚促请国际社会采取有力的强制行动打击青年党以及其它恐怖团体，包括外国战斗人员。与此同时，我们必须一道解决青年走向激进化的问题，这已成为全球恐怖主义输送人员的一个管道，其中包括基层的恐怖主义融资问题，大多数年轻人都在这个层面受到激进主义的蛊惑。

索马里是肯尼亚的重要邻国。肯尼亚和索马里拥有牢固的历史、文化和贸易纽带，两国社会都得益于此。索马里仍令国际社会感到严重关切，对肯尼亚来说尤其如此，因为索马里的长期危机和安全局势继续严重威胁东非地区和整个非洲之角的和平与安全。尽管由于非洲联盟索马里特派团（非索特派团）的存在，青年党在索马里境内发动恐怖袭击的能力已大大减弱，但是，青年党在索马里的持续存在仍对该国的安全、稳定与繁荣产生不利影响。肯尼亚国防部队将在非索特派团框架内，继续与索马里国民军紧密合作。

尽管青年党对肯尼亚构成威胁，我们仍将继续坚定支持索马里政府和索马里人民。因此，我们吁

请国际社会支持索马里联邦政府确保其领土安全。我们依然致力于与其它国际伙伴一道为索马里联邦政府提供必要支持，帮助其实施2016年愿景。

肯尼亚还十分关心2013年政治危机之后南苏丹现在出现的新的治理和人道主义危机。南苏丹危机不仅令肯尼亚严重关切，也令政府间发展管理局（伊加特）和广大国际社会严重关切。肯尼亚欢迎最近签署的和平协定，促请双方寻求和平解决冲突，并敦促国际社会，特别是联合国支持“伊加特+”和平进程以及旨在实现南苏丹全面、公正和持久和平的其它倡议。应当强力执行和平与安全安排、支持治理和民主机构、支持南苏丹非军事化，并且应对当前的人道主义危机，由此实现上述目标。南苏丹必须找到和平、发展与重建之路，而且刻不容缓。

这个千年之初，我们通过了千年发展目标。自那时以来，千年发展目标动员并催动了支持消除贫困和实现其它社会目标的国际行动。千年发展目标表明，一套发展目标和具体目标可以成为促进变革的重要动力。实际上，得到成功落实的千年发展目标对成百上千万人民产生了积极影响。但是，取得的结果充其量说是不够平衡的。许多发展中国家仍未走上正轨，未能遵守2015年的最后时限。

因此，有必要启动一个全球进程来制订一项新的发展议程，起点为千年发展目标的未尽事业，并且如在巴西里约热内卢举行的2012年联合国可持续发展大会上商定的一样，制订一项真正变革、包容的发展议程。因此，新的《议程》——“改变我们的世界：2030年可持续发展议程”（第70/1号决议）——力求解决贯穿发展的社会、经济和环境各个层面的变革性挑战。但是，变革和包容性发展并不意味着我们可以放弃我们的责任，不去支持最需要帮助的国家。相反，国际社会必须加倍努力，以确保没有任何人落在后面，也没有任何国家掉队。

2015年将载入史册，我们在这一年举行了一系列重要会议，作出了让世界走上可持续发展道路的决定。首先是今年3月举行的第三次世界减少灾害风

险大会，还有今年7月举行的发展筹资问题国际会议以及大会最近通过的新的《可持续发展议程》（第70/1号决议），其雄心勃勃的成果引领我们走上新的可持续发展道路，并且确定了一整套新的目标。即将举行的联合国气候变化框架公约缔约方大会巴黎会议预计也将达成一项有包容、平衡、雄心勃勃和各方可以接受的气候变化协定，包括气候变化筹资问题，我们希望，这一次将把计划转化为行动。巴黎会议必须取得成功，失败不是一个选项。

在日本仙台举行的第三次世界减少灾害风险大会强调，必须在国际和区域层面以及国家和地方各级加强减少灾害风险的努力。会议指出，对许多国家来说，应对灾害风险花费的资金仍是一个巨大负担。因此，除其它挑战外，消除贫困和解决粮食安全问题的努力继续受到破坏。

在向前推进时，会议一致认为，必须落实复原措施，以减少灾害风险。会员国必须承诺减少灾害造成的生命损失，以及对各族群的社会、经济和环境资产造成的损失。会议呼吁所有相关行为体，尤其是各国政府、区域和国际组织以及包括志愿者、私营部门和科学界在内的民间社会，做出充分承诺，并且全面参与其中。

会议还呼吁各国政府调动必要的执行方法，以便处理减少灾害风险问题，其中包括能力建设，尤其是在确定风险和风险定价主流化方面的能力建设，为公共支出方面的优先事项提供信息。为使执行工作行之有效，能力建设应当包括强化全球风险分析，并扩大到地方当局和国家以下一级的其他当局。为解决减少灾害风险问题，需要实施良好的监测和问责后续机制。我们高兴地注意到，减少灾害风险成为新的《可持续发展议程》的一部分。

在7月份举行亚的斯亚贝巴举行的第三次发展筹资问题国际会议上，各方达成重要决定：履行在蒙特雷和多哈做出的承诺，进一步加强可持续发展框架的筹资。会议成果文件重点阐述了财务和非财务执行方式。所需资源将必须通过以下方式获取：国

内资源调集、国内和国际私人资金、企业资金和国际公共资金，其中包括官方发展援助。

然而，在资助发展所需的资源筹集方面，国内资源调集依然十分重要。这意味着要解决可用财政空间方面的财政限制，并且增强税务机关的能力。此外，还必须采取非财务方法，其中包括作为发展、债务、债务可持续性的引擎的国际贸易，并且解决系统的问题。除此，对于维护国际发展合作的公信力来说，官方发展援助的作用依然十分重要。因此，当务之急是，发展伙伴要继续加倍努力，为发展中国的方案提供资金与支助。

肯尼亚高度重视国内资源调集，以履行我们一再作出的承诺和在发展方面的承诺。我们注意到了作为国内公共资源补充的国际公共资金的重要性，因此，我们出台了一项国家外部资源政策，重点在于为关键项目提供优惠和半优惠支持。为有效协调提供外部援助的架构，我们采取了各项举措，以全面执行2005年《关于援助效力问题的巴黎宣言》。因此，肯尼亚依然致力于使用适当的执行和审查机制，这将确保所有执行方法都得到定期审查。在向前推进时，我们必需解决国家统计局等关键机构的能力不足问题，以使它们能够获取执行和审查进程所需的及时、可靠的数据。

我谨就2015年后发展议程峰会取得的成功，向秘书长表示赞赏。几天前，我们通过了一项面向未来15年的大胆、宏伟和转型性的《可持续发展议程》。这项协议是三年多的政府间谈判的结果，这些谈判始于联合国可持续发展大会。我们高兴地注意到，《议程》承认，其总体目标是消除各地一切形式的贫困。《议程》设定的目标和具体目标是普遍性质的，并将适用于所有国家，但也承认了各国具有不同的现实情况和能力。

这一新《议程》承认，没有和平与安全，可持续发展就不可能实现；与此同时，没有可持续发展，和平与安全也会面临危险。这便要求各方建立和平、包容和管理良好的社会，并以反应迅速的机

构作为共同繁荣的基础。从根本上来说，《议程》认识到，不同时解决人权问题和复杂的人道主义问题，我们就不可能实现我们的发展目标。

《议程》提到，所有人必须能够体面生活，远离贫困、饥饿和不平等，并让所有男子妇女、男女儿童都能发挥出自身全部潜力。它要求我们所有人都成为负责任的全球公民，关照不幸的人，保障我们地球的生态系统，并且就气候问题采取、作出承诺，因为一切生命都依赖它。必须注意到，民间社会、私营部门、学术界和议员以及世界各地数百万名民众，都为《议程》提供了宝贵意见，分享了他们对于我们想要的世界的憧憬。

肯尼亚共同主持了可持续发展目标开放工作组，并且共同协调了2015年后发展议程的政府间谈判，从而在2015年后发展议程进程中发挥了重要作用。为此，我们感到骄傲和荣耀。现在，所有国家都有责任执行这项新的全球发展议程。实现该《议程》的相关方法已经提出并被纳入可持续发展目标，并将得到我之前提到的第三次发展筹资问题国际会议的成果的补充。执行和落实将至关重要。因此，为取得成功，我们需要所有伙伴都参与进来。

为完成我们新的可持续发展道路，肯尼亚所有人都期待着定于11月和12月在巴黎举行的联合国气候变化框架公约缔约方大会第二十一届会议。第二十一届缔约方大会是极为重要的会议，其间全球领导人需要取得预期成果的政治意愿，该预期成果将使缔约方大会能够达成一项适用于所有国家的新的气候问题国际协定，目的是将全球升温控制在2摄氏度以下。因此，我们赞扬法国和所有其他国家为促进联合国在气候谈判中寻求共识所作的努力。同样，肯尼亚将继续建设性地参与，确保我们达成一项考虑到影响到发展中国家的各种问题的富有意义的世界气候变化协定。

肯尼亚高兴地注意到，为在东非共同体内部深化我们的区域一体化所作的努力继续结出硕果。东非共同体仍然是增长最快的区域一体化机构之一，

我们希望这将继续下去。东非共同体致力于拓宽和深化伙伴国之间在政治、经济和社会领域的合作，以使我们共同获益。多年来，东非共同体的成员国从三个创始伙伴增至五个伙伴，现在有布隆迪、肯尼亚、卢旺达、坦桑尼亚和乌干达。这意味着一个具有重大的战略和地缘政治意义的更大的市场，并且预示着一个重振雄风的东非共同体。

自2005年建立东非关税同盟以来，东非共同体内取得了重大进展。我们欣见自2010年建立共同市场以来在继续取得更多进展。《建立东非货币联盟议定书》已经到位，并且正得到执行。我们仍然致力于快速推进建立东非联合会的进程，以此来体现东非人民有决心建设一个强大且可持续的东非经济和政治集团。

副主席帕蒂诺尼·阿罗查先生（厄瓜多尔）主持会议。

展望未来，新的《2030年可持续发展议程》为全球发展带来了新的曙光。我们必须集体避免落入过去70年的陷阱。作为优先事项，我们必须集中一切力量，致力于消除贫困并促进可持续和平与安全。我们应保持雄心壮志，但同时也应讲究实际，以求真正改变世界上穷人的生活，以及保障我们地球的可持续性。

肯尼亚将继续坚定地执行《2030年可持续发展议程》。我们将在执行千年发展目标方面的经验的基础上再接再厉。与此同时，肯尼亚将继续特别关注以前落在千年发展目标框架之外的根本性可持续发展问题，尤其是加强执行手段和重振全球可持续发展伙伴关系，以及促进和平和包容性社会，这对于实现和平、安全和可持续发展仍然至关重要。

最后，我向大会保证，肯尼亚仍然致力于继续在全球社会中发挥应有的作用，继续作为我们区域和平与安全的基石，以及为加速经济和社会发展及共同繁荣而促进区域、大陆和全球合作。

代理主席（以西班牙语发言）：我谨代表大会感谢肯尼亚共和国总统兼国防部队总司令刚才的讲话。

肯尼亚共和国总统兼国防部队总司令乌胡鲁·肯雅塔先生在陪同下离开大会堂。

塞内加尔共和国总统麦基·萨勒先生的讲话

代理主席（以西班牙语发言）：大会现在将听取塞内加尔共和国总统的讲话。

塞内加尔共和国总统麦基·萨勒先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以西班牙语发言）：我谨代表大会欢迎塞内加尔共和国总统麦基·萨勒先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

萨勒总统（以法语发言）：塞内加尔通过我衷心祝贺主席当选，并祝他在指导本届会议的工作方面一切顺利。我们感谢他的乌干达前任为大会提供的服务。

本组织创建70年之后的今天，我们正沿着先贤的足迹前进，重申我们对和平、安全、发展和尊重人权等理想的集体信念。这些价值观启迪了本组织的首要任务：保护世人免受战祸，为维护正义创造必要条件，促进社会进步以及确保在更大的自由中拥有更高的生活水平。

70年之后，此项任务变得更加不堪重负，我们的世界也越来越复杂。和平不仅是指没有战争，而且是指发展与人类安全，但70年来，和平仍然受到极端贫困、饥饿、疾病和前所未有的环境退化的威胁。

塞内加尔希望，巴黎气候变化会议将取得成功，并且为控制全球升温、调动充足的财政资源以及转让环境友好型技术通过具有约束力的承诺。

我们面临其他变化，因为世界仍在努力战胜种族主义、种族歧视、仇外心理和暴力极端主义的丑恶嘴脸。仅仅因为肤色、信仰或社会背景，有的人

便被作为攻击目标，受到排斥和袭击。即使移徙工人用艰辛的劳动为所在国的繁荣作出贡献，他们还是遭到歧视，被排除在公共政策之外。没有国家可以对战争造成的悲剧漠不关心。

作为一个热情好客的国家，塞内加尔呼吁对移徙者更加开放和慷慨大度。这些人为了活命而被迫离开祖国。

实际上，我们面临着许多紧迫的问题。然而，我们仍然可以实现对更美好世界的承诺。如果我们接受这样的观点：这是一个多元化的世界，各种文化和文明都具有同等的尊严，变化是构筑历史进程的主要动力，那么我们就能够实现诺言。

多年来，已有142个国家加入了本组织51个创始国的行列。会员国通过所作的大量贡献和多样化的需求，给联合国系统带来了无比的普遍性。因此，2015年的世界和1945年是不一样的。如果我们希望遵守在《联合国宪章》中许下的诺言，我们就必须抛弃旧的工作方式。按照常理，我们应该改变对于现在和未来的愿景。只有这样，我们才能确保本组织仍忠实于自己的使命：作为独一无二的中枢机构，使我们能努力合作，以便实现共同的目标。

按照道理，应该扩大安全理事会以确保其反映我们各国新的现实情况，这是有道理的。今年，塞内加尔是安理会非常任理事国的候选国。我们重申坚决支持按照《埃祖尔韦尼共识》达成的安全理事会改革的非洲共同立场。按照道理，应该改革全球经济和金融治理，具体做法是对新现实情况有更多公平的体现，在获得信贷方面有更大灵活性，结束资源虽存在却无法获得的自相矛盾的情况。在我们的采矿业，按照道理，除了增加透明度以外，应该制定更加公正和公平的守则和契约，奖励和保护投资者，并且保护国家和当地居民的利益。按照道理，应该更加有力地打击使非洲每年损失300到600亿美元的非法资金流动，这一损失超过了官方发展援助。如果非洲的资源得到公正的报酬，并追回相

当于在海外欺诈性投资资产的17%，那非洲就能还清全部债务，并为自己的发展需求提供资金。

作为西非国家经济共同体(西非经共体)的现任主席，我高兴地指出，我们所在的次区域继续在进步的道路上向前迈进。经济增长仍高于全球平均水平；虽然发生了各种事情，我们的民主政体正得以巩固。我们还决心努力寻求和平与稳定。我重申西非经共体对马里和平协议的坚定承诺，同时尊重该国的国家统一和领土完整，并重申对布基纳法索成功过渡的坚定承诺。我呼吁国际社会，尤其是安全理事会保持对布基纳法索的关注。我们也支持尼日利亚和其他国家打击“博科哈拉姆”组织。我们支持几内亚比绍稳定的机构。我们还将继续合作，在受埃博拉病毒影响的国家根除该病毒。作为奥斯陆外交政策和全球健康小组的主席，塞内加尔将在本届大会期间举行磋商，从这次健康危机中汲取经验教训。

当我们沿着和平之路向前迈进时，我们必须根据两个独立国家在安全和国际公认的边界内和平相处的愿景，力争就以巴冲突达成全面、公正和持久的解决方法。在全世界，和平是我们的共同利益。和平与民主、人权和文化多样性一道，是法语国家国际组织的价值观体系，塞内加尔目前是该组织的主席国。我们致力于这些理想，使塞内加尔成为128个国家中的第7大维和行动部队派遣国。塞内加尔在8个特派团中共部署了3,600多名士兵。

去年，安全理事会设置了一枚勋章，以纪念我的同胞，已故的姆巴伊·迪亚涅上尉。这枚勋章颁发给那些在服务于和平事业时表现出非凡勇气的男女工作人员。迪亚涅上尉是联合国卢旺达援助团的一名成员，于1994年5月31日牺牲。那天，当他在实地完成许多救援任务之一返回时，一枚炮弹爆炸了。他当时年仅36岁，并已准备回国。塞内加尔及其家人对于以这种方式缅怀和纪念他感到自豪。我国有这样一句睿智的话语：只有人才能拯救人。这句话语升华了我们对人类团结和博爱的认识。愿迪亚涅

上尉的精神激励我们共同迈向一个欢迎任何人，更公正和更美好的和平世界。

代理主席（以西班牙语发言）：我谨代表大会感谢塞内加尔共和国总统刚才的讲话。

塞内加尔共和国总统麦基·萨勒总统先生在陪同下离开大会堂。

马里共和国总统易卜拉欣·布巴卡尔·凯塔先生的讲话

代理主席（以西班牙语发言）：大会现在将听取马里共和国总统的讲话。

马里共和国总统易卜拉欣·布巴卡尔·凯塔先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以西班牙语发言）：我谨代表大会，荣幸地欢迎马里共和国总统易卜拉欣·布巴卡尔·凯塔先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

凯塔总统（以法语发言）：首先，我要代表马里代表团热烈祝贺主席就任大会第七十届会议主席。毫无疑问，他6月15日的当选，不仅认可了他作为一名资深外交官的资历，而且是对他的国家——丹麦王国——的称赞。我国与丹麦关系良好，以各种方式开展合作。我要向他保证，我国代表团将随时为他的努力提供充分协助，以便圆满完成其任务授权。

我也要表示，我们非常赞赏他的前任和我们的兄弟、乌干达的萨姆·库泰萨先生出色而有效地主持上届会议的工作。本着同样的精神，我要赞扬第八任秘书长潘基文先生全心全意的工作与他和平与安全的坚定承诺。

在继续发言之前，我和在我前面发言的其他人一样，要悼念沙特阿拉伯Mina惨祸的受害者；这些受害者来自伊斯兰共同体的马里和其他国家。在此悲痛时刻，我要代表马里人民对受害者家人表示最深切的慰问，并希望伤者尽快康复。

我们有时候在各国人民和各机构的历史上看到巧合。其中之一就是今天的日子，2015年9月28日的象征意义。今天是我国马里按照大会在第十五届会议上通过的第1491(15)号决议加入联合国55周年。为此，我要对突尼斯共和国和斯里兰卡表示深切感谢。斯里兰卡当时称为“锡兰”，由西丽玛沃·班达拉奈克夫人领导。

从1960年9月28日到现在，马里历届政府不遗余力地建设一个没有冲突和战争困扰的、更美好世界，而冲突和战争的主要受害者是妇孺和年长者。我从马里来到这里，我知道我在说些什么。在我领导下的马里政府不断寻求和平；在我们正努力解决的多层面危机中，马里政府总是喜欢走对话的道路，而不是用武器说话。在这方面，马里政府一直遵守安全理事会的相关决议和西非国家经济共同体（西非经共体）、非洲联盟、伊斯兰合作组织和不结盟运动的决定和建议。

作为这种动态的一部分，我采取主动行动，让我国政府在阿尔及尔参加了马里人之间的谈判。这次谈判得到了包括联合国代表在内的国际调解方的支持，是在阿尔及利亚的主持下进行的。为此，我感到高兴的是，能在这里赞扬阿尔及利亚总统、我们的老大哥阿卜杜拉齐兹·布特弗利卡先生个人的承诺。在与我们拿起武器的北方兄弟进行了8个月的谈判以后，我特别高兴地提交了《马里和平与和解协议》。通过阿尔及尔进程达成该协议是艰难的，但最终谈成了。尽管这份协议不是灵丹妙药，也不是没有问题，但该协议给了我们一个总体框架，以便我们能在其中努力实现持久和可持续的和平。

这项协商一致的和平协议可以作为马里每个当事方在生活每个方面的总体框架。它开创了马里历史上的先河。它是马里和马里人的新社会契约，也是对我国和平与和谐的集体承诺。这项协议刚刚永久性确定了马里儿童的重聚。这是马里各派全体的意愿和所有参与者致力于到达我们现在所处——执行该协议——阶段的结果。对我们来说，这是一项平衡的折衷方案，其中顾及了我们所有基本和合理

的关切，包括马里的领土完整、国家主权和国家各地区平衡发展的问题。这对我们来说是最重要的，也是该协议给予我们并向我们保证的。

我还要向所有今天在座的各位表明我国的承诺并感谢每一个给予我们援助的人。近些年里，很少有国家像马里这样在国家重建这一阶段作为这种援助的受援方。正因为如此，我们不会裹足不前。我们有了我们的协议而且我们现在创建了该协议的执行框架——协议监测委员会。我们在签署该协议后马上就组建这个委员会。现在它已经开始工作。我们已采取措施在我们所有公民中建立信心，并向他们保证，我们坚定致力于执行和平协议和建设一个新马里。没有和平，我们无法成功。尽管我们经受了严重的危机，但我们是马里人民选举出来的，具体地说就是为了重建我们的国家。

我还要指出，马里人民希望在《和平协议》的执行阶段得到支助。执行《和平协议》是一项微妙细致的工作，而且它需要支助。正因为如此，我们计划于10月22日在巴黎召开马里发展筹资会议。如一切顺利，我们将举行这次会议，并希望今天在座的许多给过我们大量帮助的朋友能去参加。

就马里政府而言，我们已制定，并向监测委员会提交了执行该协议的全面行动计划和一项过渡期的应急计划。我应该强调指出，监测委员会热烈欢迎这一做法。然而，值得指出的是，签署该协议本身并非目的，而是需要我们齐心协力执行该协议，而且，如果一切顺利，这是我们能应对的重大挑战。因此，我再次呼吁各位参加10月22日在巴黎举行的会议。

马里政府再次呼吁《协定》的所有签署方和国际社会群策群力，把我们的共同敌人，即恐怖团体和从事贩毒活动的圣战分子逐出萨赫勒和马里国境。这些团体和圣战分子的唯一图谋是借助恐吓和恐怖手段满足其犯罪欲。

我欢迎通过安全理事会第2227（2015）号决议。该决议第三次延长了联合国马里多层次综合稳

定团的任务期限。我向稳定团迄今完成的出色工作致敬。我向稳定团保证，我将支持和协助成功地完成我们的共同使命。本着同样的精神，我想要表示，马里政府感谢阿尔及利亚牵头的国际调解。这次调解的参与方包括联合国、非洲联盟、西非经共体、欧洲联盟、伊斯兰合作组织、布基纳法索、毛里塔尼亚、尼日尔、尼日利亚和乍得。我想我没有遗漏任何一方。

我也欢迎法国在马里的作用和决定性贡献以及在这方面做出的所有牺牲；同时也欢迎美利坚合众国在和平进程中的同等重要作用。我在这里再次表示，马里人民衷心感谢一切友好国家和国际伙伴组织，感谢它们对马里表示声援，向我国派遣其儿女或专家，以捍卫构成我们人性基础的价值观。我满怀敬意-非常虔诚-地悼念所有为捍卫人的尊严、自由和民主而在马里光荣牺牲的文职人员和军人，无论他们是马里人还是外国人，概无例外。

我向教科文组织致敬，并感谢它在我们的朋友伊琳娜·博科娃的领导下，为保护我国备受人们尊崇但封闭的廷巴克图城内的文化遗产所做的卓越工作。陵墓遭受的命运尽人皆知，这是现代野蛮人留给人们的集体记忆。马里以前发生过我们在巴尔米拉看到的事件，以及国际刑事法院（国际刑院）已开始处理的恐怖。我们欢迎国际刑院最近对这一新罪行作出的裁决。

当50个国家的代表1945年6月26日在旧金山签署《联合国宪章》和《宪章》1945年10月24日生效时，今天在这里与会的许多国家尚未取得独立。我们欣见，70年后，联合国现在有193个会员国，全都致力于在和平与安全、发展和人权这三大支柱的基础上，维护旧金山的理想。正因为如此，我有幸担任团长的马里共和国代表团感到高兴的是，大会作出极其妥当的决定，将“联合国70周年：采取行动的新承诺”定为一般性辩论的主题。

选择这一主题证明具有现实意义。它无疑将使所有世界领导人与爱好和平、自由和正义的人士能

够客观地评估本组织取得的进展，并且以在过去遭遇的困难中历练出的审慎眼光思考未来，特别是在人们呼吁联合国和国际社会做出更大努力应对当前和未来挑战的领域。

在此总结思考的时刻，我们欢迎通过谈判、调解、和解、仲裁与司法解决，在执行关于和平解决争端的《宪章》第六章的规定方面取得的重要进展。所有这些手段最终保卫、管理、维护和巩固了世界和平。我们也欢迎在非殖民化、裁军和促进人权的进程中取得的重大进展。实际上，我们赞赏依照《宪章》第七章订立协议的真正价值，特别是在安全理事会与非洲联盟和平与安全理事会之间。

虽然这些成功说明《联合国宪章》所载的一些原则目前具有现实意义，但是，我们必须认识到，这些原则之所以能够得以执行，是因为会员国拥有政治意愿，也因为包括维和人员在内的联合国系统工作人员卓有成效，他们依照第七章的规定，不懈地努力创建一个更加美好的世界。我要向他们所有人表示马里政府和人民的深切谢意。

在一个不断变化的世界上，联合国必须适应新的挑战。这种最新变化的一部分将是执行我们最近通过的题为“改变我们的世界：2030年可持续发展议程”的2015年后发展议程(第70/1号决议)。

我国马里是一个萨赫勒国家的绝佳例子，因其自然生态系统的脆弱性，遭受气候变化的影响最大。沙土的淤积、尼日尔河的干涸、土壤和植被的退化产生意想不到的后果，都是我们不得不面对的主要实例。因此，马里政府和人民希望，将于12月在巴黎举行的第二十一届联合国气候变化框架公约缔约方会议的结论，将导致为保护我们存留的环境缔结一项具有法律约束力的协议。

除了这一重大挑战外，还有必要促进全球经济治理和发展筹资。2015年7月在亚的斯亚贝巴举行的第三次发展筹资问题国际会议，在动员国际社会根据2002年的《蒙特雷共识》和2008年的《多哈宣言》实现可持续发展目标方面带来希望。

作为一个内陆发展中国家和最不发达国家之一，马里欢迎减免重债穷国的债务，并赞扬已经达到甚或超过将其国内生产总值的0.7%用于公共援助这一目标门槛值的国家。这确实应当受到欢迎。在这方面，我在这个讲台上重申我国政府感谢所有慷慨施援的捐助方。2013年5月在布鲁塞尔，这些捐助方欣然通过总计35亿欧元的认捐，承付用于马里经济复苏的款项。我还要借此机会呼吁尚未这样做的国家信守承诺，以期有效调集认捐款项，因为有时，事情往往功败垂成。

关于创新融资的来源，马里政府支持并坚决鼓励UNITLIFE倡议。该倡议基于简单的原则，即，从使用和开采非洲矿产资源所创造的巨额财富中，拨付一小部分用来防止营养不良，以便全球休戚与共顺应经济的全球化。通过这项倡议，马里政府计划从采矿业特别是采金业的收益中征收一定比例的资金，目的是将所获资金投资于我国防止营养不良的努力中，因为这将为今后带来机会。营养不良因其造成的各种危害，特别是愚昧病，影响到我们最脆弱的群体，包括将承担未来的群体——我们的青年人。在我们需要拥有胜任要求的合格人力资源这一当口，没有谁愿意患上愚昧病。

如今，世界面临的最大的挑战之一是国际移民问题，这一现象之所以出现令人担忧的增长，可以归咎于贫困和天灾人祸，还有就是——我遗憾地说——有组织犯罪分子玩世不恭，因为犯罪确实存在。其证据就是，成千上万的人宁愿选择非法移民，哪怕埋尸沙漠、葬身海底，正如我们今天在地中海看到的那样。

马里代表团提出的综合方法，要依靠原籍国、过境国和目的地国之间加强对话，以找到适当解决办法，以便能够在安全、发展、尊重人的尊严和团结等必要条件之间建立联系，事实上所有这些是一个整体。如果我们能实现这一目标，移民过程将会以人道和有序的方式进行，使移民及原籍国和目的地国都能受益。

关于安全问题，联合国现在需要强化其工具和机制，以期建立一种真正的应对方法，解决暴力恐怖主义、毒品贩运和相关犯罪构成的新的威胁。尽管我们在和平与安全领域采取了干预措施，但令人遗憾的是，国际舞台的特征依然是，由恐怖主义团体和贩毒圣战团体实施或操纵的暴力事件不断增加。这些团体包括：伊斯兰卫士、非洲唯一性与圣战运动、穆拉比通组织、伊拉克和黎凡特伊斯兰国、基地组织、青年党和目前被称为西非的伊斯兰国的博科圣地组织。

显然，亟需缩小安全挑战与联合国维和理论之间的差距。我们不应忘记，这一理论是在60年前制定的。我要在这个讲台上重申，马里积极支持任何旨在通过结合这一新的现实情况，改革维和架构的倡议，因为如今没有哪个国家能够忽略一个事实，即，恐怖主义已经成为国际和平与安全的威胁。

马里支持所有促进中东和平的倡议，尤其是使该地区人民、尤其是巴勒斯坦人民能够借助两国解决方案，最终实现持久和公正的和平的任何倡议。两国解决方案很早之前就已通过，并应最终得到实现。

马里政府还对古巴与美利坚合众国恢复正常外交关系表示欢迎。我赞扬巴拉克·奥巴马总统和劳尔·卡斯特罗·鲁斯总统以及方济各教宗的努力、勇气和在政治方面的现实态度。正如方济各教宗上周五在这个讲台上向世界各国讲话（见A/70/PV.3）时所展现的那样，他是一个爱好和平的人，一个有爱心的人。他在古巴与美国关系正常化当中发挥了非常重要的作用，我为此向他表示感谢。

显然，本组织有工作要做。如果它不存在，肯定必须得到建立。

安全理事会改革是另一个重要的讨论议题。安全理事会改革一定会成为第七十届会议贯穿各领域最为明显的目标之一。马里支持《埃祖尔韦尼共识》和《苏尔特宣言》中阐明的非洲共同立场。我们将继续与其他区域集团磋商，以便形成必要的政

治意愿，纠正非洲大陆依然遭受的历史不公正，即，非洲在安全理事会内没有常任理事国，在非常任理事国中则代表权不足。对于如此重要的大陆来说——全世界都十分清楚，这是一个代表着未来的大陆——这种情况既不正常，也不正确。

联合国改革还应包括全球经济治理措施，以便使国际金融机构加强协助南方各国应对发展不足的挑战的能力。为此，我紧急呼吁会员国、区域组织和国际社会，坚持不懈地进行自2009年就开始的建设性对话，以最终实现联合国的改革。实际上，1965年至1968年生效的《联合国宪章》第23、27、61和109条修正案足以证明，联合国改革根本不是令人生畏的潘多拉宝盒。

因此，我们必须本着善意，大刀阔斧地改革。实际上，改革将使本组织的决策机构能够反映其地域上的平衡，并改善工作条件，包括改善安全理事会与大会之间的关系。在国际舆论的眼中，改革后的联合国将赢得公信力，其各项决定将更有可能得到接受和执行。

最后，我谨重申，马里人民充分致力于实现《联合国宪章》的理想，尤其是保护子孙后代，使他们免遭战争祸患。

代理主席（以西班牙语发言）：我谨代表大会感谢马里共和国总统刚刚发表的讲话。

马里共和国总统易卜拉欣·布巴卡尔·凯塔先生在陪同下离开大会堂。

厄瓜多尔共和国宪法总统拉斐尔·科雷亚先生的讲话。

代理主席（以西班牙语发言）：大会现在将听取厄瓜多尔共和国宪法总统的讲话。

厄瓜多尔共和国宪法总统拉斐尔·科雷亚先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以西班牙语发言）：我谨代表大会欢迎厄瓜多尔共和国宪法总统拉斐尔·科雷亚先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

科雷亚总统（以西班牙语发言）：我们热烈支持我们亲爱的同事和朋友，哥斯达黎加的路易斯·吉列尔莫·索利斯·里维拉总统提出的建议，即，下一任秘书长应由女性担任。我们地区拥有众多十分杰出的女性，例如，米歇尔·巴切莱特、克里斯蒂娜·费尔南德斯、迪尔玛·罗塞夫、玛丽亚·艾玛·梅希亚·贝莱斯、阿莉西亚·巴尔塞纳·伊巴拉及其他女性。

大会成员还能坐在这里，真了不起。昨天上午有18位发言者，下午有16位，共计34位。我们现在晚了两个小时。我感谢联合国工作人员超负荷工作，但我认为，现在是改变我们的工作方法的时候了，因为当前做法实在没有意义。这是我参加的第三场会议。已经是晚上9时30分了。我是第34位发言者。如果我不能在三分钟之内打动各位，我就得搬动椅子，因为人们要起身离开了。所以，我感谢大家还坐在这里。情况可能会更糟糕。埃沃·莫拉莱斯·艾玛可能就是下一位。我向大家表示亲切问候。

1945年10月24日，联合国在第二次世界大战硝烟落后诞生，旨在维护国际和平与安全。在经历大屠杀苦难之后，我们认为和平只意味着没有战争，但是，在二十一世纪，即70年之后，和平首先意味着存在——正义的存在、尊严的存在、发展的存在。如同甘地所说的那样：“贫穷是最恶劣的暴力形式。”拉丁美洲及加勒比国家共同体宣布本区域是和平大陆，但是，少数炫富者与最不可容忍的贫困共存，每天都在侵犯着人类的尊严。没有公正的和平只不过是一种绥靖。

拉丁美洲有1.64亿人生活在贫困当中，其中6800万人生活在极端贫困当中，他们仍在等待着正义、自由和真正的民主——不是仅举行定期选举的那种打折扣的民主。消除贫困，是我们地球上最大的道德义务，因为，到了今天，在人类历史上

首次，贫困不是由缺乏资源引起的，而是由于作为扭曲的权力结构的产品的不公正、排斥性制度引起的。早在两个世纪之前，法国自由派哲学家弗雷德里克·巴斯夏曾经说过同样的话，他当时是在指责一个事实，他说：

“当掠夺成为社会中某个群体的生活方式时，随着时间的推移，他们便为自己建立一种授权这种行为的法律制度和一种美化这种行为的道德规范。”

那些私下认为这种傲慢概念为自由的人要明白，没有正义，就没有自由。而且，这并不是全部。在存在着拉丁美洲那种不平等的区域，只有谋求正义，我们才能实现真正的自由。因此，我们决不能像对待千年发展目标时那样，满足于最低目标。一种基于最起码需要的视角使我们当前的现实情况合法化，这将受益人置于低人一等的处境，而且也不尝试补救个人与社会之间的疏远或权力关系。

正如潘基文秘书长今天上午所说的那样，“我们的目标不只是让人们能够勉强活着，而是要让他们享受生活”（见A/70/PV.13）——过一种与其他所有人享有的生活条件相等的体面而充实的生活。我们认为，《2030年可持续发展议程》（第70/1号决议）的17个目标更接近这一愿望。我们提出的共同目标并非针对最低生活标准，而是最高社会标准——我们先人所说的sumakkawsay（“美好生活”或“和谐人生”）或福祉，这代表一种体面的生活方式，满足基本需要，且与自己、自己的同胞和不同文化以及自然和谐相处。

然而，正如我们昨天在本会堂所说的那样（见A/70/PV.10），《2030年议程》中没有关于迁徙自由的具体目标，是一个令人非常遗憾的疏漏。如果，一方面我们促进商品的自由流通，寻求最大的利润，另一方面我们却惩罚寻找体面工作的人的自由流动，这样，便出现了一个不道德的矛盾现象，从道德观点看，这种现象完全无法容忍，绝对不可

持续。这是新自由主义全球化最大的矛盾之一，它所追求的不是创建全球社会，只是创建全球市场，其存在只是惠及资本，而非人类。解决办法不是增加边界，而是团结和人道主义，以及创造将消除迁徙动因的实现繁荣与和平的条件。

但是，还有好消息。可持续发展目标如其名称所表明的那样，其一个主要侧重点是爱护地球。一般说来，生产过程的效率有了提高，包括全球能源的密集程度有了减少。换言之，1971年至2009年之间，一个单位产量所需的能量减少了1.2%。然而，尽管有了技术进步和经济的非物质化，但全球能源的消费量甚于以往。在50年里，排放量增长系数为3.6，相当于每年平均增长2.6%。如果这种趋势继续下去，现在的排放量在28年后将翻倍。有证据表明，能源消费和所产生排放与收入水平成直接正比关系，使得消费超过了效率。一个富国居民所产生的碳排放比一个穷国居民产生的碳排放高出38倍，这一切致使共同但有区别责任的原则产生。

当然，贫困也有环境方面的因素，如水土流失和缺乏适当的固体废物处理等。另一个问题是，富国与穷国之间的能效差距仍然巨大，并且随着时间的推移在继续增长，1971年至2010年之间，增长系数已达4至5。消除这种差距须有知识、科学和技术。在这方面，富国与穷国之间也存在着巨大差距。富国每年申请1360000项专利，而所有穷国加起来只申请了9170项专利。

全球不公平不仅反映在排放量分布上，而且还反映在全球升温和气候变化的影响上。像厄瓜多尔这样的国家造成的碳排放不到总量的1%，但是，这些国家却遭受着气候变化的影响。例如，唯一生活在赤道上的企鹅——加岛环企鹅，俗称“加拉帕戈斯群岛企鹅”——因表层海水升温，成为濒危动物。因此，至关重要的是，要努力制订一份关于自然权利的世界宣言。首要的普遍自然权利应该是让自然继续存在，但它也应该能够继续为各国社会提供必要的食物，以使它们能够继续按照sumakkawsay标准而生活。这应当作为避免某种形式的原教旨主

义的核心主张。在自然界，尽管人类依然最为重要，但并非唯一重要的生灵。

然而，尽管有这些共同但有区别的责任，尽管有掌握知识、科学和技术所发挥的作用，但荒谬的是，目前存在一种新的不公正国际分工。富国产生的知识被它们私有化，而许多穷国或中等收入国家却生产供免费消费的环境商品。广义上的知识是一种商品，可免费使用——换句话说，垄断知识在技术上是不可可能的，或者代价非常高昂。为了防止免费使用，使这种商品私有化，于是就人为设置了体制性障碍，即知识产权。

亚马逊盆地国家也生产免费使用的商品，这指的是调节全球气候的环境商品；没有这种商品，地球上的生活将大大恶化。尽管如此，全球污染大国并不为消费这些环境商品和服务支付任何费用。有时，人们认为生产环境商品没有任何成本。现实情况是，其成本非常高昂，这并非就直接成本而论，而是就机会成本而论。这种机会成本是指：我们正放弃继续制造这些环境商品。

顺便指出，今天，许多人提出要求说，我们不应该开采亚马逊的石油，但没有引述任何道义上的理由支撑这种说法。但是，这牵涉到失去收入的巨大代价。每过去一天，这意味着儿童无法上学，社区没有饮用水可用，或者人们正在因为完全可以避免的疾病——其实是苦难造成的病症——而死去。如果因为消费环境商品而向我们提供补偿，我们就不再需要筹措发展资金。

对于关于可持续能力问题的任何辩论，另一个基本设想是保护环境。在穷国或人民贫穷的国家，如果没有明显直接提高民众的生活水准，保护环境将是不可能的。正如方济各教皇在其通谕《愿祢受赞颂》中所说的那样，一种真正的生态做法总是成为一种社会做法。掌握科学技术的机会，对于穷国遏制气候变化和贫穷的斗争至关重要。巴拉圭总统奥拉西奥·曼努埃尔·卡尔特·哈拉不久前曾说，

至关重要的是声明减缓气候变化及其相关影响的技术是全球公益物，并保障免费加以使用的权利。

新的国际分工是完全荒谬的。从消费的角度来看，免费使用的商品没有竞争对手；若有多一人消费，这种商品应该没有边际成本。因此，使用这种商品的人越多越好。这通常是知识、科学和技术的特点。正如乔治·萧伯纳曾经恰如其分地说过的那样，你我各有一个苹果，如果互相交换，我们还是各有一个苹果。但是，如果你我都有一个想法，互相交换后，我们将各有两个想法。

相反，当一种商品变得稀缺或者在消费过程一点一点地被损毁——环境商品就是如此，此时就应该限制消费，以避免加勒特·哈丁所称的公地悲剧。为什么明摆着的事情无人在做？更确切地说，为什么要反其道而行之？这不是个技术问题，而是政治问题。新的不公正国际分工不过是将利益私有化和损失社会化的扭曲逻辑而已。这种做法的理由无它，不过是要获取强权罢了。

想象一下反过来的情形：环境商品和服务的生产者是富国，而污染者则是穷国或中等收入国家。有没有人怀疑，它们到现在都不会侵犯我们，要求我们给予“公平补偿”？这是一种令人印象深刻的区别，但是，气候变化问题根本就应该更多地仅仅由正义来控制，在此情形下是环境正义。不幸的是，正如特拉西马库斯2000多年前在他与苏格拉底的对话中所说的那样，正义无非是强者的利益。

2015年底，我们将聚首巴黎，参加第二十一次联合国气候变化框架公约缔约方会议。如果我们在这次会议上失败，不能达成具有约束力的协议来保护我们拥有的唯一地球，我们的文明就可能开始被葬送。但是，如果我们获得胜利，我们将庆祝第二十二次会议，并发表最初由阿西西的圣弗朗西斯在1225年写就的环境宣言，他曾对其兄弟般的风儿、空气、天宇、云彩、静谧的天堂和所有时光表示谢意。

厄瓜多尔心怀希望，期待着恢复古巴和美利坚合众国的外交关系。我们希望，这一进程导致解除封锁和关闭关塔那摩基地。这并非任何强国的让步，相反，这将是古巴人民在正义和尊严上的胜利。我悲哀地听到奥巴马总统说，他之所以提议结束50年来的封锁，并非因为封锁违反国际法，侵犯古巴人民的权利和人权，而是因为封锁没有起到作用。这里并不涉及让步：我们正在谈论的是古巴人民在50年英勇抵抗后的正义和尊严。

我国人民将永远不会再次接受托管、干涉或干预。过去的暴行和暴力在我们的记忆中打下了深深的烙印，尽管有人要求我们忘记它们，单单放眼未来。

厄瓜多尔支持阿根廷对马尔维纳斯群岛的主权权利。这一问题是在殖民主义在二十世纪留下的既不光彩也完全不能令人接受的余孽。

我们承认巴勒斯坦国。它应该成为本组织的会员国，一个在其1967年边界内以东耶路撒冷为其首都的正式会员国。

我们欢迎哥伦比亚政府和哥伦比亚革命武装力量最近达成的协议。厄瓜多尔希望哥伦比亚拥有和平，我们支持他们的这一努力。

厄瓜多尔也表示声援叙利亚人民，他们是造成家破人亡和财物被毁的冲突的受害者。某些大国无视不干涉外国事务的原则，结果是加剧了暴力。我们希望叙利亚人民能重得和平，并且重申，只有他们才能决定自己的未来。

厄瓜多尔十分珍视它与非洲的关系，将于2016年5月主办第四届非洲-南美洲峰会，我们已经邀请这两个区域的所有国家参加会议。2016年10月，我们将主办联合国住房和城市可持续发展问题会议。该会议每20年才举行一次。我们将在这次会议上起草新的城市议程，并且坚信应该享有建设能够可持续发展的包容性城市的权力。

最后，我要借此机会在世界面前再次谴责一项比2010年在墨西哥湾发生的英国石油公司溢油事件严重85倍、比1989年在阿拉斯加海岸外发生的艾克森·瓦尔迪兹公司溢油事件严重18倍的环境灾难。我指的是德士古石油公司留下的污染。该公司在厄瓜多尔亚马逊地区开展的业务一直持续到1992年，2001年由跨国石油公司雪佛龙公司收购。雪佛龙公司是美国第三大公司，约20年前，受这一污染影响的亚马逊地区土著社区起诉了该公司。“捍卫亚马逊联盟诉雪佛龙—德士古公司案”是一个严格意义上的私人民事案件。

雪佛龙公司先花了十年时间竭力阻止该案在该公司总部所在地纽约审判，而宁愿在涉嫌犯下侵权行为的厄瓜多尔苏昆比奥斯省审判此案。不过，在它输掉这场官司并被勒令支付大笔款项时，它又花了十年时间来诋毁它先前以为可以花钱收买而大力捍卫过的法院的声誉，同时花费数亿美元掀起一场全球运动来败坏厄瓜多尔的名声。

跨国公司必须停止虐待南方国家及其人民的做法。厄瓜多尔呼吁会员国参与起草一项具有约束力的条约，以制裁侵犯人权或污染环境的跨国公司。

我们邀请与会者访问厄瓜多尔，将手伸入德士古公司留下的数百个废池，亲身感受一下该石油公司20年前离开我国后留下的油污。那是雪佛龙公司的肮脏之手。

面对雪佛龙—德士古公司的傲慢态度、其数十亿美元的资本以及这家自身腐败并腐蚀他人的公司的丑恶名声，厄瓜多尔将利用迄今世上发明的最致命武器——事实真相——予以反击。

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢厄瓜多尔共和国宪政总统刚才发表的讲话。

厄瓜多尔共和国宪政总统拉斐尔·科雷亚在陪同下离开大会堂。

玻利维亚多民族国总统埃沃·莫拉莱斯·艾玛先生的讲话

代理主席（以西班牙语发言）：大会现在听取玻利维亚多民族国宪政总统的讲话。

玻利维亚多民族国宪政总统埃沃·莫拉莱斯·艾玛先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以西班牙语发言）：我谨代表大会欢迎玻利维亚多民族国宪政总统埃沃·莫拉莱斯·艾玛先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

莫拉莱斯·艾玛总统（以西班牙语发言）：我十分高兴地代表玻利维亚人民来到这里，以表达我们的情感，并谈谈我们迄今获得的经验和采取的行动。正如其他所有人已经提到的那样，我们是在联合国成立七十周年之际来到这里的。在两次世界大战之后成立本组织，是为了寻求和平。

我认为重要的是，在联合国存在70周年之后，要进行一次深入的经济、政治、社会、文化和环境评估。若干大洲发生的战争和入侵，其原因是什么？是某些区域和国家的野心，是将资本仅集中于少数几个人和一些由寡头集团同跨国公司一道管理的国家手中的政策。因此，我感到，在联合国成立70年后，联合国并没有实现其确保世界和平与稳定这一目标。

今天上午，我们听取了各方的发言。从奥巴马总统开始（见A/70/PV.13），然后是来自其他大洲的其他总统，我们都在寻求和平。但是，我要向在座的所有人，世界所有国家人民的代表们说，没有社会公正，就不会有和平。有些人呼吁打击一些大洲出现的恐怖主义和武装反叛团体——这些人从未能明白自己的要求。与此同时，某些大国想知道怎样才能解决这些问题。我还听到有人发言谴责社会运动并将此类运动同恐怖主义运动混为一谈。我来自社会运动和土著运动。我们当中那些来自社会运动的人并不是恐怖分子，而是正在卓有成效地为社会和平以及平等、尊严和正义作出贡献。

我要向过去70年来一直倡导资本主义的那些人说，资本主义已经失败。它是一个失败的模式，正如今天上午许多人也说过的那样，因为资本主

义只是给人类带来了危机——人道主义危机、金融危机、能源危机和粮食危机。各方发言的共同思路是，世界有近一半居民正在挨饿，而且有不计其数的亿万价值美元的经济资源正被用来摧毁“大地母亲”，即西方人所称的“地球”。有些人说，应对和减少全球变暖需要1000亿美元。有谁想过多少钱正被用来摧毁地球，有多少不计其数的亿万资金正被用来入侵他国？

我聚精会神地听了我的兄弟潘基文秘书长的发言，他对利比亚人民和叙利亚人民正在经历的痛苦感到绝望。给这两个国家的人民造成痛苦的原因是什么？我们不要忘记，美国政府推翻了卡扎菲。今天早上，他们称卡扎菲是暴君，说美国和北约军事干预是针对这一暴君的，其时他是该国总统。但卡扎菲先生不是真正的目标。目标是利比亚的石油。我请成员们自问，利比亚的石油归谁所有？归利比亚人民或利比亚国家所有？或事实上归少数几家美国和欧洲跨国公司所有？试想，他们利用谬论的借口实施干预，而现在贫困的利比亚人民四分五裂，他们不再对其感兴趣，因为经济和自然资源现在已经落入跨国公司之手。这就是资本主义。

我可以举出许多在联合国成立之前和成立以来被接管的国家，更不用提叙利亚和其他国家局势了。因此，我们确信，资本主义不是解决生计的办法，更不用说解决人类的问题。这就是我们之间存在的深刻分歧。

一些国家总统在这里发言有时真假参半；他们不说出世界时势的真相。虽然有些人可能认为他们将生活得更好，但这种政策无法解决社会或人道主义的问题。诚如我们兄弟、厄瓜多尔总统指出的那样，生活安康是以社区为基础的社会主义的真谛，而生活更讲究是资本主义的目的。两者之间有着深刻的差异。我所谓的生活安康，是指生活在团结互补之中，不仅与他人团结，而且与地球母亲和谐。对于我们从事社会运动、尤其是土著运动的人而言，这就是关于地球母亲。我们深信，离开地球母

亲，人类将无法生活；但没有人类，地球母亲将活得更好。

还有一点许多人可能不理解，但我还是要指出。按照这种生活方式，基本服务不能归私营。这是我们的经验。玻利维亚的各项基本服务——水、能源、电力与电讯——一度被私有化。我们通过《宪法》决定，基本服务属于人权，绝不能归私营。因为这里涉及到水，而水就是生命。

还是关于生活安康问题，我们确信，自然资源永远不能归外国人或跨国公司所有。让我从自身经验说点意见吧。执政后，我们听到玻利维亚人民和社会力量的强烈呼声。2006年5月1日，我们尊重工人的要求，对化石燃料业实行了国有化，收复我国的自然资源。在竞选期间，我们表示，不能有主子或主人，也许只有合作伙伴。

在这方面，我仅提出一个数据。在我们上任前，石油租约收益仅为3亿美元。在改变碳氢化合物法，实行国有化之后，到2014年，这方面的收益已经增加到56亿美元。试想，在帝国主义统治和新自由主义的模式下，从我国玻利维亚偷走了多少钱？我们的收益从2005年3亿美元增加到2014年56亿美元。对一个1000万人口的国家来说，这些经济资源对经济自由极为重要。

因此，我们确信，自然资源应该属于人民，置于国家管理之下。这就是我国的经验，我们取得经济自由的过程。因此，我们不相信资本主义。为什么对其他国家进行干预？是想要控制天然资源，以便在控制之后继续把资本集中在少数人手里。

其次，我还要指出，12月我们将在巴黎面对有关环境的巨大责任。作为国家总统，我们应该带去本国人民的建议，至少我认为应该如此，这很重要。我们将在与玻利维亚兄弟姐妹磋商后，携带我们的政策、项目和方案参加会议，旨在清理和修复地球母亲。如果我们不承担责任拯救地球母亲，我们的子孙后代将追究我们的责任。

我会再提一点个人的经历。我抱歉更多地谈我自己。我到玻利瓦尔农村时，那里的人已经无法分清季节。有一天半夜1、2点，一个朋友从热带地区打电话给我，问我在做什么。我说，我在床上睡觉，我接着问他同样的问题。他告诉我，他要从家到河边去，因为太热无法入睡。当然他们仍然没有淋浴。半夜三更全家去河边，为的是免受如此高温之罪。全球温度目前增加不到1℃；如果上升2℃，情况又会如何？有专家已经预测，如果我们不阻止全球变暖，到2030年气温可能上升4℃或5℃。我感觉，子孙后代将成为反帝国主义、反资本主义者，因为那就是资本主义的遗产。北方国家现在告诉我们，我们应该为他们把森林管好。但是，我们不是他们的管家；他们不应该把他们的义务和责任转嫁给我们发展中国家。

所以，这是我们的另一项责任。我们去巴黎开会，必须认识到我们有责任找到办法拯救地球母亲。我邀请与会者参加将于10月10至12日在玻利维亚举行的全球社会运动国际会议，并带来各国人民的建议和设想。我们不必屈从美帝或跨国公司的倡议。现在不是推行外国政策的时候。

今天，我听到了两个非常有趣、非常不同的发言：一个是奥巴马总统的发言，另一个是中国国家主席的发言。奥巴马总统谈到为美国及其盟友提供安全时说了什么？他谈到打击恐怖主义时说了什么？他说，他可以提供战争和干预。中国国家主席为我们提供什么？援助与合作。这个国家不是一个扩张主义国家。

我赞扬各种社会运动。我们的运动带来的是团结一致求解放，而不是旨在统治他人的侵略政策。我们存在严重分歧。我们欢迎中国主席的发言，他再次向我们提供了援助与合作。我们赞赏他的国家发挥领导作用。我们也从媒体得知，美国已经抵押给了中国。这是它们的问题。我希望媒体没有撒谎。但它们仍然威胁实施干预，以此作为统治世界各国人民的一种方式。

正在进行一场辩论。今天上午，一些人谈到了民主。我要说，存在两类民主。有人民民主，也有跨国公司的民主。人民民主涉及人民把自己组织起来的社会运动。但社会运动的民主包含哪些内容呢？我们拥有的不只是代议制和参与性民主。从我最初担任工会领导人和现在作为总统的经验来说，我们始终与领导人一起作出决定。始终存在分歧，一些部门要比另一些部门心气更高，而且他们的一些要求可能是既实现不了，又不受欢迎。但人民理解这一点。政策是共同决定的，方案是共同提出的。我们的责任在于如何满足这些要求，实施经济和社会提案和方案。

在另一类应当是代议制的民主当中，投票结束于选举日。谁当家呢？我们要实话实说。不是奥巴马总统当家，而是银行家、商人和跨国公司当家。这是什么样的民主呢？他们哄骗人民去投票，然后自己却不当家。我听到一个候选人在媒体上说，他为共和党和民主党都提供了捐助：“我指挥他们”。这不是民主，这是资本主义。人类面临严重问题。这就是为什么我们深信，我们想要制止贫困，就需要终结资本主义制度，没有其他出路。

此外，我也深信，新千年应当是各国人民的千年，而不是等级制度和君主制的千年。然而，我尊重他们的权利。如果君主制是他们的选择，我们尊重之，但不能是从欧洲输出到拉丁美洲的君主制。这种情况必须结束。现在不是寡头统治时代，更不用说如今存在的金融寡头统治时代了。这就是为什么我们有义务一起努力，对付我们面临的问题。在联合国成立70年后，或许不再有政变和军人夺权，但我们现在有软性政变、间谍活动和阻止总统飞机起飞等情况。我不明白现在这个时代。现在有军事基地。坦率地说，这就是为什么我不赞成此类政策。

我不知道他们这样说有多少把握或决心，但那些过去因持反对立场而遭到羁押的人曾表示其看法，认为思想应当不受监禁。我们看到太多侵犯人权的恐怖主义分子、犯罪分子和腐败的总统在杀死

30、40、50或70人之后来到美国。我们若要打击恐怖主义、犯罪和毒贩，那为什么不把这些侵犯人权的毒贩、恐怖分子和腐败政客赶走，并让他们在自己的国家接受审判呢？我不能理解美国何以成为腐败分子和犯罪分子养老送终的地方，但这就是实际情况。所以，有一些国家的当局和政府想知道，它们为什么不赞成帝国主义和资本主义。

我也想借此机会谈谈移民这个重大问题。我没有听到其他总统提及该问题。移民被当成罪犯遭到驱逐。我是作为AbyaYala——也就是被称为美洲的我们这一故土——的居民发言的。欧洲人500年前入侵了我们。我们的祖辈把入侵者当作罪犯了吗？但是，他们却制定了灭绝土著人民的政策。他们掠夺了我们的自然资源。然而，从来没有制定过驱逐他们的规定或方案。我们的一些兄弟今天离开拉丁美洲前往欧洲或美国务工，却被当作罪犯对待并遭到迫害。

在资本主义制度下，金钱有自己的避税地，但人们却遭受赤贫，而且移民受到驱逐。这就是为什么我们提议一起努力建立全球公民制度。我们大家都生活在这个世界上我们希望的任何地方。全球化不应只是指贸易和金钱，也应当服务于世界各地的所有人。我们的移民兄弟永远都不应遭受驱逐。从玻利维亚来说，它永远不会驱逐任何人。我们的公司现在不再是主人或所有者，现在它们只在我国提供服务。

贩运毒品这一重要问题是资本主义的又一余毒。我们在国内开展了打击贩运毒品的斗争，并与南美洲几个国家合作，在区域开展了这项工作。非常重要的一点是，要知晓联合国的统计数字。贩运毒品一直都是在纯粹的地缘政治利益指引下运作的。看看联合国统计数字吧。看看南美洲国家和其它大洲的国家的统计数字吧。在建立军事基地和投入数十亿美元的地方，都有什么结果？什么都没有。相反，贩毒活动增加了。在真正国有化之后，我们玻利维亚人虽说没有军事基地、美国缉毒署和美国根据共担责任的原则所提供的经济资源，但情况却变

得更好了。我不是要求提供此类援助，但我们欢迎欧洲为打击贩毒的斗争提供无条件捐助。我们看到了打击贩毒的斗争所取得的成果。

我愿重申，有人指责我们这些拥有反帝政府的国家不遵守某些规定而且贩运毒品，但对于亲帝国主义和资本主义的国家，他们却为其增加贩毒活动而恭喜庆贺。真是个弥天大谎！我不是在抱怨，但是，我只想请各位成员看一下联合国打击毒品贩运方面的统计数据。

所幸的是，其它国家已明白我们在玻利维亚取得的成果；我们现正在玻利维亚辩论打击毒品贩运的模式。我们从未说过，我们将实现古柯零生产，而且我们也无法摆脱古柯种植。如果我们拥有更多技术如雷达的话，结果会比现在好得多。我从上届政府那里继承了3万多公顷的古柯叶种植园。今年，在没有一位农民死去的情况下，我们现有24,400公顷用于传统消费。看一下联合国的统计数据和世界其它国家的统计数据吧。

我和许多其它国家的总统一道，欢迎古巴与美利坚合众国之间建立外交关系的协议。但是，我愿与诸位分享一些东西，我希望我没有让各位成员厌烦。在我就任总统时，我拜访了美国大使，当时我们仍有一位大使。他向我指示说：“埃沃总统，你不能与古巴、委内瑞拉或者伊朗建立外交关系。”后来，一群美国国会议员来访，他们指点我说，“埃沃总统，你不能与这三个国家有任何关系。”当然，我拒绝了。我说，“如果我们有经济资源的话，我们将在世界各地设立大使馆。任何人都不能告诉我，我能够和不能够与什么国家建立外交关系。”此后，我从未接受过美国授权或不授权我与古巴或伊朗建立外交关系的指示。但是，现在我要祝贺美利坚合众国与伊朗和古巴建立外交关系，希望不久之后它们甚至将与委内瑞拉建交。

与古巴的外交关系不应止于仅仅互换大使。我们玻利维亚人民的伟大梦想是，美国将把塔那摩归还古巴，并且一劳永逸地解除经济封锁。我们希

望，我们今天上午听到奥巴马总统所说的话将用行动来跟进，以解除经济封锁。

我的兄弟卡斯特罗总统说得对，由于我们宣布拉美及加勒比国家共同体为和平之区，我们在哥伦比亚可能与哥伦比亚革命武装力量有一点小问题；但所幸的是，在古巴的支持与调解下，我们非常高兴地听到哥伦比亚革命武装力量与哥伦比亚政府达成初步协议。我们赞扬桑托斯·卡尔德龙总统为达成该协议所做的努力和表现出的耐心。但是，我想对我哥伦比亚革命武装力量的同胞说，我们已经用武器和子弹搞了50年、60年、70年的革命，而现在，革命是靠投票、提高认识和民主斗争实现的。这是我们的经验。

有可能使社会与经济局势发生变化，不仅在本大陆，而且在其它大陆也是如此。当各种团体或社会阶层站在真理一边为人民的尊严与主权而斗争时，人民就会支持这种斗争，支持这种对实现解放的追求。我们真心欢迎该协议。

本大陆还有另一个问题，即，马尔维纳斯群岛问题。不过，马尔维纳斯群岛并非只属于阿根廷，而是属于整个拉丁美洲，为此，我要向阿根廷表示歉意。他们怎么能控制一座相距千里之遥而与我们大陆却如此靠近的岛屿呢？这种状态必须结束。在了解这些我们仍然遇到的问题时，我们希望得到理解。

在海牙，我们还有另一个未决问题。我欢迎我的智利兄弟与会。他们正在拍摄我的录像并认真倾听。一百三十六年前，并非由于智利人民的过错，一群寡头在英国跨国公司的支持下，出于经济原因侵略了我们。只是为了加深各位成员的记忆，那次入侵始于1879年2月14日。首次抵抗发生在3月23日，即，入侵后一个多月。我想强调一点：虽然智利做出许多承诺并主动提出许多建议，我赞扬这一点，但是我非常遗憾地说，没有一项兑现。

这就是为什么我们求助于国际法院，因为根据《玻利维亚宪法》，我国是一个热爱和平的国家。

我们没有那种让我们想侵略邻国的扩张主义心态。这就是为什么我们向国际法院提出请愿。令人遗憾的是，智利一些官员——并非所有官员——说，他们与玻利维亚没有未决问题。最近，国际法院说，我们大陆有一个未决的问题，并认为它本身有能力解决智利与玻利维亚之间的案子。正是抱着谦恭和极有尊严的态度，玻利维亚欣见，国际法院作为联合国创立的世界上最高司法机构已经确认存在未决案件。

我想对我的智利兄弟、特别是智利人民说，我们不想有什么输家或赢家。我们想要的，只是通过对话解决问题，为我们两国人民造福。这是我们玻利维亚人的宏伟愿望。这不是一个针尖对麦芒的问题。我们是两个邻国，是两兄弟。我们怎么能够终生不和睦呢？我们想要的只是将已提出的建议付诸实施。

我欢迎所有人的支持。我非常理解就该问题形成的高度团结，不只是就多位前总统、各国政府、社会运动或机构而言。联合国前秘书长科菲·安南对本案给予及时的支持，表示“要解决入海口的问题。”不仅是教皇方济各，还有约翰·保罗二世也表示支持。这是一个有记录可查的问题。四位美国前总统和三位诺贝尔和平奖获得者都说过，入海口的问题应该得到解决。这不只是一个诉求，也是我们的权利。或迟或早，作为一个司法问题，在全世界的支持下，我们将恢复通向太平洋的主权出口。我们希望它将通过商定的对话得到实现，为我们各国人民造福。

最后，我想赞扬联合国的工作。两周前，我们从媒体上了解到，来自世界各地的大使和政府代表采纳了安第斯土著运动的原则与价值观：不偷盗，不撒谎和不懒散。这些价值观来自于我的家庭。作为总统，我与副总统和内阁一道推行这些价值观。正因为如此，我们在如此之短的时间内取得了进展。

玻利维亚不再像以前那样了。在我们上台执政时，玻利维亚是我们大陆排名倒数第二的国家，在南美名列最后。由于玻利维亚人民的努力、我们的社会运动和目前执行的方案，玻利维亚不再是以前那个被轻视的小国。我刚才简单提及了我们的政策。这三个价值观应当成为透明和诚实施政的标准，以服务于我们世界各国人民。我们很高兴并以玻利维亚和安第斯区域土著运动的名义，感谢联合国对这些价值观的支持。

我还想借此机会赞扬阿根廷、77国集团及大会在通过主权债务重组进程的基本原则（第69/319号决议）和对贪得无厌的跨国秃鹫基金实施必要的限制方面的共同努力并表示我对此的敬重。这些基金是又一种钳制和压制主权国家经济的手段，我们坚决拒绝此类做法。这是捍卫国家经济主权的办法。

最后，我感谢方济各教皇谈到的各项内容。我母亲让我从小就信奉天主教，遗憾的是，由于天主教会某些领导人的缺点，我对天主教感到失望。因为方济各教皇——他是我们的兄弟，对资本主义提出质疑，并且不屈服于金钱——我感到了振奋。我觉得自己比从前更像个天主教徒。因此，我想赞扬方济各教皇的和平信息。我现在确实有一位教皇。我知道，方济各教皇通过弥撒和宗教仪式，为我们祝福和祈祷。因为为了生命，也为了他冒着自己生命危险而寻求的和平，我们有义务保护和帮助他。这就是我对每一个人的全部请求。

代理主席（以西班牙语发言）：我谨代表大会感谢多民族玻利维亚国宪政总统刚才发表的讲话。

玻利维亚多民族国宪政总统埃沃·莫拉莱斯·艾马先生在陪同下离开大会堂。

议程项目8（续）

一般性辩论

阿富汗政府长官阿卜杜拉·阿卜杜拉先生的讲话

代理主席（以西班牙语发言）：大会现在将听取阿富汗政府长官的讲话。

阿富汗政府长官阿卜杜拉·阿卜杜拉先生在陪同下走上讲台。

代理主席（以西班牙语发言）：我十分高兴地欢迎阿富汗政府长官阿卜杜拉·阿卜杜拉先生，并请他向大会讲话。

阿卜杜拉先生（阿富汗）（以英语发言）：我非常高兴代表阿富汗伊斯兰共和国，诚挚祝贺主席众望所归地当选为大会第七十届会议主席。我还要深深感谢潘基文秘书长亲力亲为，在这个非常有挑战性的时刻领导本组织。

在独一无二的本组织成立70年之后，今天世界的现状充其量只能说是喜忧参半。尽管在第二次世界大战后新起草的《联合国宪章》申明，联合国的主要责任是维护国际和平与安全，但今天，各种各样的威胁，大部分是人造成的威胁对全世界各国社会构成挑战，并且威胁安全、基本权利、尊严、我们的生态系统、医疗保健、国家的存亡、治理、国家和社区凝聚力，甚至文化和宗教特征。不过，这也对联合国目前的授权、架构、资源以及处理全球问题的传统办法构成严峻的挑战。

本组织作出了最大努力，以便与时俱进，并且适应不断变化的环境，但是，如果看一看过去70年，我们就看到，我们的先辈尽了最大努力来处理各种各样的冲突、军备竞赛、社会和经济动荡、意识形态纷争和地缘战略对抗。但是，世界或联合国从未面对过如此快节奏的变化，其中有些变化是富有建设性的，也有些是有危害性的。这种骤然变化加大了人们的期望，也更加急切地需要找到解决办法和答案。这些艰巨任务，加上人口增长、史无前例的流动、连接性和获取信息和技术知识的途径，都需要持续不断的谈判、法律框架以及新的管理和领导技能，它们也包含固有的风险和安全关切。

与此同时，世界在变小，人类村庄却不断在扩大；我们现在面临全球化和相互依存的种种丑恶

方面。我们看到，出现了富裕和贫穷的社会、亚群体、丧失权利的社区、赤贫、上层腐败、不公正、压迫、教派主义、恐怖主义、犯罪等现象。正是联合国和其它专门多边机构，必需做好准备，推动议程，并且提供所需的决策平台。我们促请今后的改革考虑我们时代的需求，并且为手头工作提供灵活性和快速问题管理法。

请允许我谈一谈我国的情况。我们是一个典型的转型中国家，我们站在打击国际恐怖主义和极端主义的前列，面临多重风险和危险。阿富汗正在承受苦难，阿富汗人民需要实际、可核查和持久的解决办法。巴基斯坦存在的恐怖主义庇护所和支助网络继续在阿富汗境内制造麻烦。现已确认，哈卡尼网络是元凶。正如我们一直以来要求的那样，必需粉碎这个网络。

我们的要求是合理的，因为我国人民继续遭受恐怖分子的折磨，这些恐怖分子越境进入阿富汗，不分青红皂白地伤害我国公民。必须在受信任的国际伙伴的协助下在双边基础上解决这个问题。举一个典型的例子，在过去48小时内，包括一些外国战斗人员在内的数百名武装分子在昆都士省发动了进攻，那里正在发生激烈的战斗。前天，一枚炸弹在帕克提卡的一座体育场爆炸，10余名观众丧生，许多人受伤。

这些企图将不会使我们屈服，正如过去几年在其他场合的这类企图并没有使我们屈服那样。在更广泛的意义上，阿富汗仍然是正在设法找到立足点的恐怖组织和暴力极端分子、包括达伊沙之类的团伙的受害者。全体阿富汗人清楚地了解另一个事实，这就是：如果不是因为与我们邻近地区实力派进行战略勾结而获得一个外部支持系统、获取武器弹药的途径、休息区和医院，以及资金和培训，这种低强度的游击战现在早已成为历史。

我们呼吁巴基斯坦做它的领导人数月前向我们保证做的事，当时他们同意镇压已知的恐怖团伙，亦即阿富汗的敌人。我们曾同意改变我们与塔利班

的关系和交往范式，改为同它进行和谈。在被泄露塔利班领导人已经死了两年多，并且这段插曲是一场骗局之后，情况变得大不一样。丧失信任可能为各方带来无法弥补的后果。我们需要从中吸取教训。

我们已经到达了全国团结政府成立一周年的大关。我高兴地向大会报告，阿富汗在过去一年中已经达到了重要的里程碑。由于我们朋友的慷慨大度，阿富汗在过去14年里取得的进展不容忽视。我们成功地优先考虑最弱势群体的需求、提高生活水平、向男女孩童提供受教育机会并改进保健质量。自2001年以来，预期寿命平均增加了20年，阿富汗人的寿命远远超出了曾经是常态的区区40岁。正如接生婴儿人数增加54%和婴儿死亡率减少62%所示，妇女和儿童健康的改善是特别值得注意的。

由于政府注重性别平等、公平和平等机会，女性参加政治活动也已得到加强。在2014年选举中，35%的选民是女性。妇女现在占法官人数的11%，另有20%正在培训中。此外，我们还在加强有关酷刑的法律和条例，我们正在按照《禁止酷刑公约》的《任择议定书》采取必要措施预防和起诉任何人从事任何形式的酷刑。

我们真诚感谢国际社会向我们这个饱受战争蹂躏的国家提供的堪称典范的支助以及如此不知疲倦地对我们表现出它的慷慨大度和耐性。我要特别提到美利坚合众国、北约、欧洲联盟以及整个捐助界，感谢它们士兵的流血献身、文职工作人员的牺牲，以及它们提供的专业知识和鼓励。

正如前面提到，近期不断升级的安全问题已经放慢了国家建设和总体进展。但是，我们的国家安全部队凭借其爱国精神和坚韧毅力，表明他们已经做好准备，以应对塔利班及其恐怖主义和暴力极端主义团体的挑战。此外，加尼总统和我优先考虑执行一项全面改革议程，以根除我们社会和机构中的腐败，并促进各级政府、司法部门以及国家和地方各级的透明度和有效性。我们改革议程的一个重要

组成部分涉及对我国选举机构的工作进行必要的改变，以加强我们未来选举的可信度和公信力。在这方面，改革委员会最近提出了一整套全面的建议，我们计划为执行这些建议采取适当的步骤。我们相信，这些努力将大大巩固我国的参与性民主。

除了安全挑战之外，阿富汗境内非法毒品贸易的危害正在对经济和社会产生不利影响。但是，我们拥有一项更有效打击毒品贸易的新的全面行动计划。我们感谢捐助方提供的捐款，特别是美国提供的援助。我们决心实现旨在一劳永逸地取缔麻醉品的10年期目标。

有关毒品问题的区域合作是我们战略的另一个重要支柱。除了在禁毒方面的合作之外，团结政府致力于在双赢公式基础上加强区域接触和建立建设

性关系，使阿富汗成为能源、贸易、过境、运输、管道和光学纤维的连接枢纽。最近在喀布尔举行的第六次阿富汗问题区域经济合作会议商定要努力发展和巩固伙伴关系，以促进阿富汗境内和整个区域的区域经济合作和一体化。成功案例已经初具雏形，如中亚南亚电力传输和贸易项目以及跨阿富汗管线，把阿富汗变成一个陆地桥梁，经南亚和中亚把中国和印度与中东和欧洲连接起来。

在我们执行剩余的千年发展目标和指标的同时，我国政府拥有在国际社会的支持下执行《2030年可持续发展议程》（第70 / 1号决议）的强烈政治意愿。

我也要添上阿富汗的呼声，我们支持一个经过改革的更具包容性、代表性和透明度的安全理事

会。同多数会员国一样，我们同意，为了更好地应对第二十一世纪的挑战，安全理事会迫切需要进行全面改革。

我国政府支持巴勒斯坦人民不可剥夺的权利。我们重申自己的长期立场，即两国解决办法是长期和可持续地解决冲突的最佳保障。

此外，我谨以最强烈的措词谴责叙利亚境内各方、尤其是伊拉克和沙姆伊斯兰国犯下的危害人类的可怕行径。叙利亚和伊拉克人民正在受苦。作为一个饱受战争蹂躏的国家，我们感受到他们的痛苦、穷困和创伤。我呼吁国际社会迅速采取紧急行动，协助通过对话实现政治解决。

我们期待联合国在今后数年同我们一道走上十年转型期的旅程。在我们的前进道路上，我们期待国际社会和联合国的支助作用会有一次战略调整。在这方面，我们欢迎三方审查委员会关于确定联合国未来阿富汗参与行动的指导原则的工作结果。

最后，请允许我重申，我国政府坚定不移地致力于促进联合国的创始原则。我们相信，在本崇高组织所代表的国际大家庭的持续支持下，我们将会实现我们要创建一个和平、稳定与繁荣的国家并成为我们区域内外安全与繁荣的催化剂的共同目标。

代理主席（以西班牙语发言）：我感谢阿富汗首席执行官刚才的讲话。

阿富汗首席执行官阿卜杜拉·阿卜杜拉先生在陪同下走下讲台。

上午10时50分散会。